gennaio / janvier / enero / january 1978

interrogations

13

revue internationale de recherche anarchiste / rivista internazionale di ricerche anarchiche/ international review of anarchist research / revista internacional de investigación anarquista

interrogations

GENNAIO/JANVIER
ENERO/JANUARY
1978

10 francs
1200 lire
1 poud U.K.
120 pesetas
2 dollars U.S.

interrogations

CENTRO STUDI
LIBERTARI
"PINELLI"

VENEZIA-ITALIA
25-27 MARZO '78
AULA MAGNA
FACOLTA' DI
ARCHITETTURA

CONVEGNO INTERNAZIONALE
DI STUDI SUI NUOVI PADRONI

CONFERENCE INTERNATIONALE
D'ETUDES SUR LES NOUVEAUX MAITRES

INTERNATIONAL CONFERENCE
OF STUDIES ON THE NEW BOSSES

CONFERENCIA INTERNACIONAL
DE ESTUDIOS SOBRE LOS NUEVOS AMOS

INFORMAZIONI
REINSEIGNEMENTS
INFORMATIONS
INFORMACIONES

Segreteria
CENTRO STUDI LIBERTARI
VIALE MONZA 255
20125 MILANO
tel. 02/2574073

On the 20th November, 1977, Louis Mercier Vega, the man to whose initiative and determination our magazine owes its existence, died. He founded "Interrogations" three years ago, took care of the editorial side for two years and gave us his invaluable and irreplaceable help in this first year of "Italian management".

Louis Mercier Vega killed himself. Not out of despair, not because he was beaten. He killed himself because he wanted to be, in the end, his own master. Because he did not want to wait for the physical decay of age, the inability to understand and act, to dictate the *finis* to his activity as an anarchist militant. We, and also you who read us, are indebted to him. You will forgive us then if this note is not limited to a brief account of the work of our editorial group. You will understand why this number of "Interrogations" is, also, an homage to our comrade, to our friend, who is no more.

But our intention is not exclusively hagiographical. The first of the two texts by Mercier Vega, "Sur les groupes d'affinité" (with an introduction by Marianne Enckell) can be considered a first approach to a serious study of the organizational problem within the specific anarchist movement. The second, an interview in Spanish, provides the reader with a series of intelligent observations on Latin America (on which Mercier Vega was a particular expert) and on anarchism in general.

In this number too we publish a short but interesting critical study of Gramsci, a solitary dissenting voice to the chorus of praise which the "rediscovery" of the marxist thinker is currently giving rise to in Italy. Bruno Bongiovanni has contributed a prefatory note. Next we publish a German article (translated into English) on one of the problems which interest us most, opposition by the "base" to abuses of power by the system.

We take this opportunity to apologise to readers for the repeated delays with which the magazine has, lately, appeared. This was due, also, to the difficulties of finding texts which really match up to the aims which gave birth to "Interrogations". Libertarian culture (which does exist) is not yet sufficiently deeply rooted to furnish a constant production and the editorial labour of "searching out" is complicated and difficult. We have no illusions about this. But we are carrying on.

El 20 de noviembre de 1977 murió Luis Mercier Vega, el hombre a cuya iniciativa y voluntad se debía nuestra revista. Fundador hace tres años de "Interrogations", se encargó de la redacción durante dos años y aportó su indispensable ayuda durante el primer año de "gestion italiana".

Luis Mercier Vega acabó con su vida. No se quitó la vida por desesperación ni por desengaño, sino porque quiso ser hasta el fin dueño de sus propios actos; porque no quiso esperar hasta que la disminución física que trae la edad, la incapacidad de comprender o de actuar determinasen el término de su vida de militante anarquista.

Nosotros, pero también vosotros, los lectores, le debemos mucho. Seanos perdonado que en esta nota no nos limitemos a hacer una breve reseña de la labor de nuestro grupo de redacción. Que quede claro que este número de "Interrogations" es también un homenaje a nuestro compañero desaparecido.

Pero no se trata de hacer hagiografía. El primero de los dos textos de Mercier que presentamos ("Sur les groupes d'affinité", precedido de una introducción de Marianne Enckell) puede considerarse como un primer paso para un estudio serio del problema de la organización en el seno del movimiento anarquista específico. El segundo, una entrevista en español a cargo de Josep Alemany, pone al alcance del lector unas quantas reflexiones inteligentes acerca de América Latina (tema que Mercier conocía muy especialmente) y del anarquismo en general.

En el mismo número figura un breve pero interesante estudio crítico de Gramsci (con un prefacio de Bruno Bongiovanni) que resulta una voz discordante en el coro de alabanzas que está suscitando actualmente en Italia el redescubrimiento del pensador marxista.

A continuación publicamos la traducción al inglés de un artículo alemán sobre un de los problemas que más interés despierta hoy día: la oposición de la "base" a la corrupción del sistema.

Aprovechamos la ocasión para pedir disculpas a nuestros lectores por el retraso sistemático con que ha venido apareciendo últimamente la revista. Esta demora obedece tanbien a la dificultad de hallar textos que correspondan verdaderamente al ámbito de interés para el que se fundó "Interrogations". La cultura libertaria, pese a su autenticidad, no es aún bastante amplia para generar una producción constante; las tareas redaccionales de indagación y busca de textos son complejas y penosas. No nos hacemos ilusiones, pero queremos continuar.

Le 20 novembre 1977, Louis Mercier Vega mourait. C'est à son initiative, à sa volonté que notre revue doit d'exister. Il avait fondé *Interrogations* il y a trois ans, il en a été rédacteur pendant deux années et il a apporté un appui irremplaçable à la première étape de "gestion italienne".

Louis Mercier s'est tué. Non par désespoir, non par déception. Il s'est suicidé parce qu'il voulait être jusqu'au bout son propre maître. Parce qu'il ne voulait pas attendre que le déclin physique de l'âge, l'incapacité de comprendre et d'agir décident pour lui du terme de son activité de militant anarchiste.

Nous lui devons beaucoup, et vous aussi, qui nous lisez. Qu'on nous pardonne donc si cette note ne se borne pas à un bref bilan du travail de notre groupe rédacteur. Que l'on comprenne que ce numero d'*Interrogations* est aussi un hommage à notre camarade et ami qui n'est plus.

Mais nous n'allons pas faire de l'hagiographie. Le premier des deux textes de Louis Mercier Vega que nous présentons ici ("Sur les groupes d'affinité", précédé d'une présentation de Marianne Enckell) peut être considéré comme un élément pour une étude sérieuse du problème de l'organisation à l'intérieur du mouvement anarchiste spécifique. Le second, une interview en espagnol réalisée par Josep Alemany, fournira au lecteur un grand nombre de remarques intelligentes sur l'Amérique latine (domaine sur lequel Mercier travaillait depuis vingt ans) et sur l'anarchisme en général.

Dans ce même numéro, on lira une étude critique, brève mais intéressante, sur Antonio Gramsci; expression dissidente solitaire dans le choeur de louanges que suscite actuellement, en Italie, la "redécouverte" du penseur marxiste, elle est précédée d'une note de Bruno Bongiovanni. Nous publions ensuite la traduction en anglais d'une étude d'un camarade allemand sur un problème d'intérêt majeur: la résistance de la "base" aux prévarications du système.

Nous profitons de cet éditorial pour nous excuser auprès de nos lecteurs pour le retard systématique qu'a pris récemment la parution de la revue. Il est dû en outre à la difficulté de repérer et de susciter des textes qui correspondent vraiment aux buts que s'est fixés *Interrogations*. La culture libertaire (qui est bien vivante) n'est pas encore assez vaste pour fournir une production constante sur les thèmes actuels, et le travail rédactionnel de recherche de textes est complexe et pénible. Nous ne nous faisons pas d'illusions. Mais nous continuons.

Il 20 novembre 1977, è morto Luis Mercier Vega, l'uomo alla cui iniziativa, alla cui volontà, la nostra rivista deve la vita. Egli ha fondato Interrogations tre anni fa, ne ha curato la redazione per due anni, ci ha fornito il suo aiuto insostituibile in questo primo anno di "gestione italiana".

Luis Mercier Vega si è ucciso. Non per disperazione, non perchè sconfitto. Si è ucciso perchè ha voluto essere, fino in fondo, padrone di se stesso. Perchè non ha voluto aspettare che fosse il decadimento fisico dell'età, l'incapacità di comprendere e di agire, a decretare il *finis* della sua attività di militante anarchico.

Noi, e anche voi che ci leggete, gli siamo debitori. Ci perdonerete quindi se questa nota non si limita ad un breve consuntivo dell'opera del nostro gruppo redazionale. Capirete perchè questo numero di Interrogations è, anche, un omaggio al nostro compagno, al nostro amico, che non è più.

Ma il nostro intento non è esclusivamente agiografico. Il primo dei due testi di Mercier Vega che presentiamo ("Sur les groupes d'affinité", preceduto da una presentazione di Marianne Enckell) può essere considerato un primo approccio per uno studio serio del problema organizzativo all'interno del movimento anarchico specifico. Il secondo, un'intervista in lingua spagnola, fornisce al lettore una serie di intelligenti considerazioni sull'America Latina (di cui Mercier Vega aveva particolare competenza) e sull'anarchismo in generale.

Nello stesso numero, pubblichiamo anche un breve ma interessante studio critico su Gramsci, solitaria voce di dissenso nel coro di osanna che, in Italia, la "riscoperta" del pensatore marxista sta attualmente suscitando, preceduto da una nota di Bruno Bongiovanni. Pubblichiamo poi la traduzione in lingua inglese di un articolo tedesco su uno dei problemi che più ci interessano, l'opposizione "di base" alle prevaricazioni del sistema.

Cogliamo l'occasione per scusarci con i lettori per il ritardo sistematico con cui, ultimamente, è uscita la rivista. Esso è dovuto, tra l'altro, alla difficoltà di reperire e suscitare testi veramente rispondenti agli scopi per cui Interrogations è nata. La cultura libertaria (che pure esiste) non è ancora sufficientemente vasta da fornire una produzione costante, e il lavoro redazionale di "ricerca" è complicato e disagevole. Non ci facciamo illusioni. Ma continuiamo.

Cet article peut paraître, m'est apparu à première lecture, moraliste. Certes, comme tous les articles de Louis Mercier, il est fondé sur l'observation et l'expérience; mais cela ne ressort pas à l'évidence. J'avais regretté que sa vie militante n'y transparaisse pas plus; lui trouvait que ce n'était pas là l'important. Mais la vie a eu raison de lui. Quarante-cinq ans d'aventures, d'expériences, d'amitiés, d'exigences extrêmes pour lui et pour les autres l'ont usé et épuisé, et il a choisi de ne pas vieillir, sachant que d'autres poursuivraient le chemin indiqué, défini ensemble.

Il sera plus difficile d'être lucides et forts sans lui. Et c'est là que je dis, contre son voeu peut-être, que sa vie nous sera référence.

Mercier était un homme d'organisation, mais l'organisation ne passait jamais avant les hommes, avant les situations. "Solitaire d'abord, solidaire ensuite" aimait-il à dire avec Camus. Plateformiste lorsqu'il s'agissait, dans la Fédération anarchiste française, du choix entre les partisans d'Archinoff et ceux de la "synthèse" de Sébastien Faure, il trouvait anachronique que le débat réapparût aujourd'hui en ces termes. Syndicaliste au plus profond de lui, il l'était pour avoir partagé la vie et la coutume ouvrière, non pour rêver d'une société organisée selon des schémas à la Pierre Besnard. Lui qui faisait revivre pour nous autres un demi-siècle du mouvement anarchiste international, il affirmait aussi que les jeunes ont biologiquement raison, tout en supportant mal le laxisme, la complaisance, le dédain du militantisme, la vie facile.

La plus haute valeur à ses yeux, c'était d'être régulier: *quand on a pris une décision, un engagement, on s'y tient coûte que coûte. Homme d'organisation, les organisations traditionnelles lui importaient si peu qu'il a risqué l'estime de certains pour avoir soutenu des initiatives, participé à des expériences qui ne s'inscrivaient pas dans les sigles connus mais dans le mouvement réel et dans le monde présent. Sans compromis, sans illusions: sans jamais désespérer.*

Aux questions que pose cet article, Mercier ne savait pas plus répondre que nous. Mais cette réflexion participe des débats qui sillonnent une bonne partie du mouvement anarchiste actuel (voir La Lanterne noire, *certains textes de la CNT espagnole, les discussions sur les autonomies) et du projet même de notre revue. Souhaitons qu'il se poursuive.*

MARIANNE ENCKELL

Sur les groupes d'affinité

LOUIS MERCIER VEGA

La plupart des textes qui portent sur les groupes d'affinité dans le mouvement anarchiste, j'entends ceux qui ont été écrits par des militants, sont des constats bien plus que des définitions théoriques. Et comme les situations de fait sont nombreuses et rarement identiques, il s'en suit que les caractéristiques mises en valeur ne sont pas toujours les mêmes. Voyons cependant quels sont les points communs que nombre d'auteurs — du moins parmi ceux que je connais — coïncident à présenter, quand il s'agit de définir les groupes d'affinité.

L'idée même d'affinité n'est pas bien précisée. Affinité d'idées ou affinité de tempéraments? Ou nécessairement les deux? Dans les milieux anarchistes, dit Sébastien Faure (1), le mot affinité "exprime la tendance qui porte les hommes à se grouper par similitude de goûts, par conformité de tempéraments et d'idées. Et, dans la pensée et l'action libertaires, les anarchistes opposent la spontanéité et l'indépendance avec lesquelles ces rapprochements se produisent et ces groupes se constituent, à la cohésion obligatoire et à l'association forcée déterminée par le milieu social actuel". Ce n'est pas d'une clarté méridienne, car on peut se demander comment les anarchistes échappent au "milieu social actuel".

Murray Bookchin recherche une origine historique au groupe d'affinité et la trouve curieusement dans une époque relativement

---

(1) Encyclopédie Anarchiste - au mot *affinité*.

récente, en Espagne: "L'expression anglaise 'affinity group' est la traduction de 'grupo de afinidad', nom qui désignait en Espagne la cellule de base de la Fédération Anarchiste Ibérique, noyau des militants les plus idéalistes de la CNT, la grande centrale anarcho-syndicaliste" (2). Sa définition est originale: "un nouveau type de famille élargie, dans lesquels les liens de parenté sont remplacés par des relations humaines de profonde sympathie, qui se nourrissent de quelques idées et d'une pratique révolutionnaire communes". Ici revient le principe d'affinité d'idées, l'affinité de conduite se manifestant comme "style révolutionnaire de vie quotidienne". Le groupe "créait un espace libre où les révolutionnaires pouvaient se reconstruire eux-mêmes, comme individus et comme êtres sociaux". Ce qui nous ramène, avec plus de précision, aux remarques du vieux Sébast: le groupe parvient à échapper au "milieu social". Bookchin affirme pouvoir comparer (traduire) le groupe d'affinité des années 30 fonctionnant en Espagne (toutes proportions gardées et conjonctures prises en compte) les formes d'organisation adoptées par les "radicaux" nord-américains: "communes", "familles", "collectifs".

Chez les militants des Groupes Anarchistes Fédérés d'Italie, l'accent est mis sur la communauté initiale d'opinions: les traditionnels groupes d'affinité "à forte cohésion d'opinions générales et particulières, peuvent ... respecter les principes de base, tout en étant efficaces pour les prises de décision" (3). Il est cependant ajouté: "Affinités d'idées, mais aussi affinités personnelles, indispensables du fait que le groupe n'est pas une entreprise, mais une manière de vivre ensemble dans la lutte, comme partie intégrante de sa propre vie". Nous retrouvons ici le double caractère du groupe d'affinité, encore que les G.A.F. voient dans ce groupe "le premier moment organisationnel de l'anarchisme", c'est-à-dire un élément de base *pour* une fédération, alors que Bookchin dit: "(les groupes) *peuvent* se fédérer très facilement ....".

---

(2) Traduit de l'espagnol - " ¡Escucha marxista!".
(3) Traduit de l'italien - "Document programmatique des Groupes Anarchistes Fédérés" - Chap. XXII: Groupes et fédérations.

Une première observation: les auteurs voient dans le groupe d'affinité une forme d'organisation naturelle, et n'examinent pas ses possibles défauts. Ils partent d'une réalité constatée et tendent à n'y trouver que des vertus. Ils ne se posent pas la question de savoir si c'est la communauté d'idées qui sert de pôle pour les groupements, ou les sympathies personnelles. Or, si c'est la communauté de pensée qui est essentielle, on ne voit pas ce qui distingue — pour s'en tenir strictement au mécanisme d'association — un groupe anarchiste de toute autre organisation de caractère idéologique. Si ce sont les liens affectifs qui dominent, à partir d'une pensée libertaire plus ou moins nette, alors le fonctionnement interne et la raison d'être d'un groupe seront d'une nature très particulière.

En fait, l'imprécision concernant l'origine et les buts du groupe d'affinité laisse entière l'ambiguïté de son rôle: élément d'intervention sur la société ou contre-société? Dans la société ou en dehors? Question qui n'est pas nécessairement critique, ni agressive, mais qui sollicite des éclaircissements.

Un deuxième élément pour définir les groupes d'affinité est leur dimension. Bookchin: "Délibérément chaque groupe d'affinité conservait des dimensions réduites, pour garantir la plus grande intimité possible entre ses membres", et "De par ses caractéristiques, le groupe d'affinité tend à agir de façon moléculaire". Les G.A.F.: " ... un noyau de militants assez réduit en nombre pour permettre la participation de tous aux décisions, et suffisamment grand pour bénéficier des differentes expériences personnelles ou de lutte". Aussi: "Seuls des noyaux peu nombreux, à forte cohésion d'opinions générales et particulières....".

Nouvelle observation et nouvelle question: si les groupes d'affinité, pour bien fonctionner, c'est-à-dire pour que leurs membres puissent effectivement participer aux décisions et aux actions, doivent être de petites dimensions, ne comprendre qu'un nombre limité d'adhérents, est-ce parce que toute organisation nombreuse présente des dangers de hiérarchisation et de bureaucratisation? C'est probable, mais alors cette constatation doit s'appliquer à toute organisation "populaire" et entraîner des conséquences pratiques de grande importance pour une tactique ou une stratégie libertaire. Car enfin, si entre copains toutes mesures doivent être prises pour éviter la dégénérescence dominants/dominés, quelles précautions ne faudra-t-il prévoir pour

des organisations groupant des milliers d'êtres humains non prévenus des dangers autoritaires? Or Bookchin, par exemple, dit, à propos des groupes d'affinité: "ils peuvent aussi créer des comités d'action temporaire (comme les étudiants et ouvriers français en 1968), coordonnant des tâches précises. Mais avant tout, les groupes d'affinité sont enracinés dans le mouvement populaire". Un mouvement populaire à l'état pur, innocent? Sans partis, sans syndicats centralisés, sans leaders?

Nous en arrivons ainsi au troisième point commun de la plupart des définitions: le rôle des groupes d'affinité dans la vie sociale. Il y a une sorte d'extrapolation de la pratique — idéale — des groupes dans l'image — idéalisée — des mouvements populaires. Sébastien Faure: " ... des hommes qui appartiennent à la même classe, qui sont nécessairement rapprochés par la communnauté des intérêts, chez lesquels les mêmes humiliations, les mêmes privations, les mêmes besoins, les mêmes aspirations forment petit à petit, à peu de choses près, le même tempérament et la même mentalité, dont l'existence journalière est faite de la même servitude et de la même exploitation, dont les rêves, chaque jour plus précis, aboutissent au même idéal, qui ont à lutter contre les mêmes ennemis, qui sont suppliciés par les mêmes bourreaux, qui se voient tous courbés sous la loi des mêmes Maîtres et tous victimes de la rapacité des mêmes profiteurs. Ces hommes sont amenés graduellement à penser, à sentir, à vouloir, à agir en concordance et en solidarité, à accomplir les mêmes tâches, à assumer les mêmes responsabilités, à mener la même bataille et à unir à ce point leurs destinées que, dans la défaite comme dans la victoire, le sort des uns demeure intimement lié à celui des autres: cohésion volontaire, association voulue, groupement consenti. Ici s'affirment toutes les énergies d'affinité procédant de l'analogie des tempéraments, de la parenté des goûts, de la conformité des idées". Bookchin: "Les groupes d'affinité avaient pour fonction d'agir comme catalyseurs dans le contexte du mouvement populaire ...".

Les G.A.F. sont plus nuancés, à la fois sur la relativité du caractère "spontanément libertaire" des mouvements populaires, et sur le rôle spécifique des groupes anarchistes: "la libération des tendances populaires, égalitaires et libertaires est un phénomène éphémère si elle n'a pas la possibilité de s'exprimer dans des

organisations adéquates" (4). Plus loin: "Les conditions subjectives nécessaires à une révolution sociale libertaire, sont schématiquement la plus grande extension possible, quantitative et qualitative, du mouvement anarchiste et de la présence libertaire organisée dans le conflit social, et aussi la plus grande diffusion possible de la conscience critique, de l'esprit de révolte antiautoritaire" (5).

Ainsi donc, entre ces diverses interprétations, nous trouvons quelques traits communs: le groupe d'affinité est un élément de base du mouvement anarchiste: l'affinité est double: idées et liens de camaraderie; il réunit un nombre restreint de militants; il est lié aux mouvements populaires d'émancipation. Et pourtant, en dépit de ces similitudes, nous sentons bien que les conceptions sont divergentes, les buts différents, les perspectives étrangères. Chacun admet une situation de fait: l'existence d'une tradition de groupes d'affinité, et part de cette constatation pour donner aux groupes des tâches, une fonction et un fonctionnement particuliers. Il y a là une équivoque qu'il serait bon de dissiper.

PRATIQUES

La frontière semble passer non pas entre les interprétations, mais bien à l'intérieur du groupe d'affinité. Suivant qu'il est marqué par une intense vie intérieure ou par une activité tournée essentiellement vers le monde extérieur, le groupe d'affinité est milieu, société en soi, ou instrument de combat contre la société telle qu'elle fonctionne, voire facteur de construction d'une société autre.

Pour prendre deux exemples extrêmes: le groupe-famille de Bookchin n'a que peu à voir avec le groupe-activistes des G.A.F. Cette constatation ne signifie pas que le groupe-famille ne peut agir sur l'extérieur, ni que le groupe-activistes ne subit pas le jeu des relations personnelles entre ses membres. Ce qui est important, c'est comprendre que leur raison d'être n'est pas la même, ni leurs objectifs.

---

(4) et (5) "Document programmatique des G.A.F." - Chap. XIX - La Révolution libertaire.

En poussant l'analyse à l'extrême, mais en se reférant à des expériences ou à des comportements observables, le groupe-famille peut se diluer encore jusqu'à devenir un lieu de rencontre circonstanciel pour individus "libérés". Tandis que le groupe-activistes peut se transformer en micro-parti.

Quand Richard Gombin (6) oppose la notion, et la pratique, du groupe anarchiste d'avant-guerre (39-45), à celle de l'individu-mouvement "radical" des années 60, il met en évidence quelques caractères spécifiques du premier (quelque peu caricaturés): "Seul le groupe était perçu comme une structure de contestation — ou de révolte —. Dans les conditions du capitalisme de l'entre-deux-guerres seule l'*intervention* du groupe sur la société, sur la réalité sociale semblait avoir quelque chance de succès ... La révolution était perçue comme un événement situé dans un avenir vague, mais le groupe ne vivait qu'en fonction de cet hypothétique événement ... Tant par ses préjugés et traditions que dans ses rapports *privés* — attitude envers les femmes, les enfants, l'homosexualité, la *morale* en général. Evidemment, il y avait des expériences isolées de vie en groupe, de vie amoureuse libre, etc. Mais c'était des cas marginaux et non représentatifs". Alors que "le révolutionnaire anti-autoritaire a une pratique de contestation *en tant qu'individu* et à tous les niveaux de sa vie ... Il contestera l'autorité et les brimades du patron ou les appels patriotiques des chefs politiques, syndicaux ou intellectuels. Dans la mesure même où il rencontrera des individus qui pensent et agissent comme lui (à l'école, comme partenaires sexuels, au travail, en vacances), il sentira moins le besoin du groupe". Et en conclusion: "Des générations d'anarchistes avaient conçu la révolution sous la forme d'un 'grand soir', comme un événement unique, apocalyptique qui ferait surgir une société entièrement nouvelle. La révolution est désormais comprise et assumée comme une suite d'actes de refus, de rupture et de créations nécessaires. L'événement final qui fera basculer l'ordre ancien parait même secondaire. Secondaire car l'enveloppe de la société oppressive (son Etat, ses principes, ses institutions) craquera tout

(6) "Société et contre-société" - Librairie Adversaire - Communauté de Travail CIRA.

naturellement dès lors que son contenu aura été transformé: la question du pouvoir au sommet sera résolue par la prise de tous les pouvoirs à la base". Ce n'est plus le grand soir, c'est une ère de matins triomphants!

Passons sur le fait de savoir si l'appartenance à un groupe, dans les années 30, était liée à des préjugés, une tradition et des comportements moraux bourgeois; il y aurait à rappeler que l'insoumission, la désertion, l'illegalité, les pratiques anticonceptionnelles, les luttes sur les chantiers et à l'usine, les bagarres physiques contre staliniens et factions d'extrême-droite, etc., faisaient partie de la vie militante quotidienne, et n'étaient pas seulement thèmes à discussions oiseuses pour les réunions du dimanche matin. Ce qui est significatif dans le raisonnement, c'est qu'aujourd'hui il serait possible de vivre la contestation en tant qu'individu, et que l'accumulation des refus finira par rendre le pouvoir impuissant.

Nous avons une fois de plus une sorte de théorisation d'un comportement. Un comportement qui est réel, individuellement ou par groupes-familles. Mais qui ne l'est que dans des conditions circonstancielles et limitées: dans une société de relative abondance, et permissive, c'est-à-dire dans quelques régions du monde industrialisé et post-industrialisé. Ce n'est point tant l'individu ou le groupe-famille qui lutte, s'impose e vainc l'autorité, mais la société qui laisse faire et possède les moyens de laisser faire. (Dans un Etat comme la France, où la mobilisation générale était considérée comme la base de la défense nationale, déserter était un crime durement châtié, même en temps de paix. Aujourd'hui les nouvelles conditions d'un conflit armé font qu'il est possible de négocier un statut d'objecteurs de conscience. Cela ne veut pas dire que le combat des insoumis et objecteurs ne soit pas utile, ni difficile, cela veut dire que tactique et stratégie libertaires ne peuvent être étrangères au fonctionnement pratique de la société).

Plus important encore est un certain glissement vers une a-société; nous retrouvons cette conception et ce comportement dans nombre de groupes-familles actuelles. L'idée et la pratique que la société hiérarchisée et oppressive n'a pas à être combattue en tant que telle, mais doit être ignorée, contournée, évitée autant que faire se peut. On en arrive assez facilement à une sorte de *carpe diem*, de "jouissons sans frein", qui n'est certes pas

condamnable en soi, mais qui ne fournit aucune réponse aux problèmes de combat contre une société qui, en Europe occidentale comme en Amérique du Nord, ne prête guère attention à cette forme de marginalisation, sous-produit de l'*affluent society*.

Ce n'est que quand les refus ne sont pas replis ou évasions, mais volontés tendues vers une autre société et négations lucides de la société présente, que le combat devient clair. Cette notion s'obscurçit jusqu'à disparaître quand les retombées de l'abondance et leur mise à profit permettent de confondre la lutte contre une société debout, capable d'intégrer les opposants et de se transformer sans rien devoir aux diatribes révolutionnaires, et une marginalisation méprisante, mais de peu de poids, et qui ne peut se concevoir en d'autres régions du monde.

L'autre exagération, c'est le groupe-activistes qui s'imagine pouvoir peser sur "le sens de l'Histoire", grâce à la pratique d'une sorte de machiavélisme dirigeant. Pour prendre un exemple: la curieuse mentalité répandue dans la Fédération Communiste Libertaire en France, au cours des années 50, et qui correspondait à une volonté — et à une pratique — de manipulation du courant libertaire, à partir d'un petit noyau de militants, complices dans les manoeuvres bien plus qu'unis par une égale lucidité.

Ainsi se trouve posé le problème de savoir si l'affinité ne conduit pas à l'oubli des raisons d'être du groupe, de même que — en contrepartie — le travail en équipe ne débouche pas sur un autre type de démission.

LA VIE INTERNE

Quittons les définitions, classiques ou récentes, et voyons ce qui se passe couramment dans les groupes eux-mêmes (lesquels, en général, s'embarrassent peu de préalables théoriques).

Leur plus sérieux défaut est une propension quasi irrésistible à se transformer en société close, c'est-à-dire à oublier rapidement la raison même de leur existence, à savoir l'intervention dans la mêlée sociale, l'effort de connaissance de la société et de l'epoque pour mieux agir, la propagande. Il est vrai qu'il est plutôt rare de voir naître un groupe en fonction de buts précis. Ce qui est fréquent, c'est la formation d'un noyau qui "veut faire quelque chose" et qui se transforme peu à peu en une sorte de famille

où grouillent les problèmes de relations personnelles, encore que masquées par des controverses, ou des ententes, idéologiques ou tactiques. Curieusement se manifeste un phénomène bureaucratique (si l'on entend le terme bureaucratie comme désignant la substitution des intérêts de l'organe de fonction à la poursuite du service qui l'a fait naître). Le groupe finit par vivre sur lui-même, pour lui-même, tout en respectant certains rites: participation à des campagnes générales, vente et diffusion de publications, assistance, serait-ce comme observateur, à des congrès.

C'est le groupe en soi qui devient essentiel, et les démêlés internes sont bientôt l'axe des réunions, comme la maladie se transforme en centre d'intérêt — de vie — pour certains malades. A remarquer aussi que les tares dénoncées dans la société ressurgissent: lidérisme sous ses différentes formes, gérontocratie, division entre parleurs et taiseux.

Dans un récent numéro de la *Lanterne Noire* (7), un collaborateur, qui semble avoir une longue expérience de la vie des groupes et les observer avec un oeil de praticien, signale: " ... Le groupe affinitaire n'est pas une option face aux dangers de l'organisation. La domination, chassée par la porte, rentre par la fenêtre". Pourtant, plus loin: " ... Il n'en est pas moins vrai que certaines activités de propagande et d'élaboration idéologique se voient facilitées par le petit groupe affinitaire, sans compter avec le fait positif en lui-même que l'activité en commun de gens qui se réunissent pour un projet révolutionnaire en même temps que pour des raisons de tempérament ou d'affect". Est-ce là une constatation, et seuls des exemples précis pourraient l'illustrer, ou un souhait, ou encore la prise en considération d'une tradition que l'on sait difficile à modifier?

Les observations directes qui suivent sont en effet peu enthousiasmantes: " ... La structure propre au groupe affinitaire, comme tout groupe primaire — aussi bien familial qu'idéologique — développe des liens interpersonnels très chargés affectivement — dans lesquels l'amour et la haine jouent leur habituelle partie de cache-cache, et où le contenu phantasmatique (inconscient, re-

---

(7) Nicolas: "L'organisation anarchiste spécifique". N. 6/7 - Novembre 1976.

foulé) se structure sur la domination patriarcale" .... "La lutte pour le pouvoir au sein du groupement est feutrée et généralement inconsciente. Le leadership apparaît centré sur les tâches, et toutes les rivalités ont tendance à prendre une forme idéologique. Mais la violence des conflits qui éclatent et la fréquence avec laquelle les groupes se dispersent montrent la matrice émotionnelle sur laquelle ils se sont constitués".

Cela, pour le régime intérieur. Si l'on examine le comportement du groupe par rapport au monde du dehors, on trouve d'autres phénomènes. Le premier se manifeste par une difficulté quasi insurmontable à élargir le noyau initial, soit que, malgré la volonté déclarée de la recherche du recrutement ou de l'essaimement, la vie de la cellule provoque le rejet, la crainte d'un apport bouleversant "l'intimité", soit qu'il existe un choix délibéré de ne pas s'étendre.

L'autre phénomène pourrait être qualifié de réveil douloureux. Il se produit quand les événements placent le groupe devant la nécessité d'entrer en contact avec la société globale, de tenir tout banalement compte des forces politiques ou sociales, voisines ou adverses. C'est alors une découverte qui rompt l'unité, la solidarité, le conformisme interne et qui ouvre la voie à des retournements — parfois collectifs si l'affinité prime —, ou à des adaptations qui ne correspondent que de très loin à la règle des idées. La lumière du groupe et celle de l'extérieur n'ont pas la même intensité. Et ce qui est appelé trahison n'est le plus souvent qu'une rentrée du militant dans le Siècle, un militant aussi nu et aveugle que l'homme quelconque, et victime de choix pour les appareils de propagande extérieurs, habiles à faire sonner les grands thèmes humanitaires et à placer les éternels pièges à cons.

Plus encore, lors même que les événements mettent à découvert de forts courants libertaires, nés des contradictions d'une société étouffante, les groupes sont rarement "dans le vent". Ils vivaient trop repliés sur eux-mêmes, et non en tant que parties à l'écoute et à l'affût de la société. Ainsi en 68, et sans doute en 77. En France et en Italie.

SUGGESTIONS

Abandonnons le mode critique et lamentatoire.

A défaut d'une définition claire de ce que sont en définitive les groupes d'affinité, il est possible de dire qu'ils sont et agissent au gré des militants qui les composent, vérité première que l'on a tendance à oublier dans les polémiques à base d'arguments doctrinaux. De soutenir aussi que leur valeur en termes d'anarchisme se mesure suivant des critères moraux et d'efficacité, même si l'accent est mis sur les "affinités". En fin de compte, des groupes anarchistes de Barcelone des années 30 sortirent et des lutteurs qui furent à la hauteur de leur légende, et des ministres ou des colonels. A partir de ces précédents, la solidarité affective généralisatrice devient suspecte. L'affinité peut triompher des convictions.

Ce qui est souhaitable, c'est qu'un effort soit entamé pour dissiper une confusion qui ne sert personne. Il est parfaitement acceptable, et parfois enthousiasmant, de voir se créer des communautés qui cherchent à coups d'expériences une forme de vie collective la plus libre et la plus émancipée possible. Il s'agit là d'aventures libertaires d'une indiscutable valeur. Ce sont des formes de contre-société dans l'immédiat, où les facteurs de sympathie, d'amitié et de solidarité sont essentiels. Leurs membres ne s'excluent pas pour autant des autres formes d'organisation visant d'autres buts, encore qu'il se pose naturellement des problèmes de choix prioritaires et des "servitudes" qu'entraine la vie communautaire.

Ce qui peut être espéré, c'est qu'il n'y ait pas mélange ou confusion des genres dans l'esprit même des participants, et que chacun entende bien la signification comme les limites de son mode de vie et de ses efforts.

De même que si la préférence réfléchie se porte sur le groupe activiste, il est utile pour tous de savoir quels sont les buts immédiats, éventuellement ceux à longue échéance, de l'organisation. En prenant garde dans tous les cas de ne pas confondre une action volontaire sur la société et dans la société, et la théorisation d'un reflet ou d'une sous production de cette même société.

Une suggestion qui vaut pour tous les comités, associations, collectifs et autres groupements d'intention. Cela permettrait de comparer les buts aux résultats.

Juillet 77

SUMMARY

Traditionally affinity groups have been one of the main elements of the anarchist movement. The author examines the various definitions of them which have been put forward in our day and in the past, and brings out the contradictions between them and their common points. The main contradiction concerns their theoretically extra-societal character on the one hand and the desire to intervene in social conflicts on the other. The common points are anarchist theory, friendship links, small scale, and tie-ups with emancipation movements.

In reality, in attempts at formulating theories of affinity groups, more of an effort to justify them can be discerned than a search for the best ways of organizing them. Under the same heading, in fact, can be found quite dissimilar practices and modes of behaviour. The "family-group" lives to a great extent within itself; the "activist-group" is oriented to the transformation of society. Going to the extremes it is possible, on the one hand, to arrive at individualism, rediscovered and idealized by some authors after May '68; and on the other, at the micro-party, which is prey to the temptation of the discipline of collective action.

A frequent source of impotence within affinity groups is a tendency to evolve into closed societies, which brings with it, as a consequence, other defects: a more or less disguised "leaderism", personal antagonisms expressing themselves via ideological conflicts, etc.

The author poses two questions: is the affinity group intended to be a means of intervention, or an embryo of a counter-society? Secondly, doesn't personal affinity risk gaining the upper hand over the anarchist beliefs? All this opens up a debate about the affinity group as such, and underlines the need for a definition of means, which are inseparable from ends.

RIASSUNTO

Per lunga tradizione, i gruppi d'affinità sono una delle componenti principali del movimento anarchico. L'autore prende in esame le diverse definizioni che di esse sono state proposte, ai nostri giorni e nel passato, e ne rileva le contraddizioni come i punti in comune. La contraddizione principale riguarda il loro carattere teoricamente extra-societario, da una parte, e la volontà, dall'altra, di intervenire all'interno dei conflitti sociali. I punti in comune sono la dottrina anarchica, i legami di amicizia, le dimensioni ridotte, i collegamenti con i movimenti di emancipazione.

In realtà, nei tentativi di teorizzare il gruppo d'affinità si può vedere più il tentativo di giustificarlo che la ricerca degli strumenti organizzativi ottimali. Sotto la medesima formula, si trovano comportamenti e pratiche assai diverse tra loro. Il "gruppo-famiglia" vive in gran parte su se stesso; il "gruppo-attivista" è volto verso la trasformazione della società. Estremizzando, si può arrivare, da una parte all'individualismo, riscoperto e idealizzato da alcuni autori dopo il '68; dall'altra, al micro-partito, sottoposto alla tentazione della disciplina dell'azione collettiva.

All'interno dei gruppi di affinità, ciò che li rende impotenti è la frequente evoluzione verso società chiuse, che porta, come conseguenza, ad altri difetti: liderismo più o meno mascherato, conflitti personali che si esprimono attraverso conflitti ideologici, ecc.

L'autore pone due interrogativi: il gruppo d'affinità intende essere uno strumento di intervento, o un embrione di contro-società? E poi, l'affinità personale non rischia di prendere il sopravvento sulle convinzioni anarchiche? Tutto ciò comporta la messa in discussione del gruppo d'affinità in quanto tale, e la necessità di una ridefinizione dei mezzi, inseparabili dai fini.

RESUMEN

Una de las componentes principales del movimiento anarquista es, por tradicción, el grupo de afinidad. El autór examína las diferentes definiciones que los anarquistas han propuesto sobre el grupo de afinidad, señalando las contradicciones y los aspectos comunes. La contradicción principal se refiere al caractér teóricamente de "extra-sociedad", por una parte, y la voluntad, por la orta, de intervención entre los conflictos sociales. Los aspectos comunes son la ideología anarquista, los vínculos de amistad, las dimensiones reducidas, la unión con los movimientos de emancipación. Efectivamente, en las tentativas de teorización del grupo de afinidad se puede ver un esfuerzo de justificación mas que la busca de los mejores instrumentos de organización. Bajo la misma formula, se encuentran conductas y actos muy duferentes. Hay el "grupo-familia", que vive casi totalmente en sí mismo; hay el "grupo de actividad", que tende a la transformación de la sociedad. El primero puede llegar al individualismo, que en efecto algunos autores han redescubierto y idealizado, después del '68. El otro puede llegar a ser un "micropartido", con las tentaciones de la disciplina de la acción colectiva. Muchas vezes, lo que hace impotentes los grupos de afinidad es la evolución frecuente hacia sociedades cerradas, con faltas consecuentes como liderismo mas o menos disimulado, conflictos personales exprimidos como conflictos ideologicos, etc.

El autór termina su articulo con dos interrogationes: ¿cual es la mira del grupo de afinidad, ser instrumento de intervención, o embrión de contra-sociedad? Y luego, ¿eso posible que la afinidad personal se adelante a las ideas anarquistas? Esto significa que el grupo de afinidad tiene necesidad de un debate hondo, para una redefinición de los medios de organización, que no pueden estar separados de los fines.

Entrevista con Louis Mercier Vega

JOSEP ALEMANY (*)

Hablemos de Sudamérica. Empecemos por un "desastre" que merece reflexión: el derrocamiento del Gobierno de Unidad Popular de Allende por Pinochet; ¿qué factores determinaron su caida, pues atribuirlo todo exclusivamente a la CIA non es una explicación?

La experiencia de la Presidencia de Salvador Allende se inscribe en la corriente iniciada por el Frente Popular de 1938 con el radical Aguirre Cerda, mucho más tarde proseguida por el demócrata-cristiano Eduardo Frei, y que corresponde a la necesidad de movilizar los recursos materiales y humanos de la nación para mejor organizar la producción y competir sobre los mercados internacionales, buscando una major independencia en relación con los propietarios o financieros extranjeros, especialmente de los Estados Unidos. La vieja oligarquía chilena — terrateniente y minera — no era ya capaz de enfrentarse con los problemas de la concurrencia moderna; no existía tampoco una burguesía nacional — en el sentido de un capitalismo combativo y audaz de tipo europeo, norteamericano o brasileño — dispuesto a jugar su papel "histórico". Por otra parte, al igual que en otras regiones del Cono Sur, el proletariado, minoritario, no desplegaba ninguna ofensiva conquistadora. El vacío se llenó parcialmente con elementos de clases medias, poblando administraciones y servicios del Esta-

(*) 28 años, enseñante, anarquista, militante de la CNT.
La entrevista fue tomada en Barcelona pero no expecificatamente por Interrogations. La publicamos ahora come testimonio del pensamiento de Mercier Vega.

do, La CORFO — Corporación de Fomento —, que nació con Aguirre Cerda, tomó gran importancia con Frei y llegó a constituir el sector económico más importante del país con Allende, ofrece el ejemplo más aparente de la tranformación del Estado, mero instrumento al servicio de las clases privilegiadas, en una clase nueva, propietaria y empresaria.

A pesar de ideología o de fraseologia muy diversas, las capas sociales que contribuyeron a crear — y a beneficiar — el armazón político, administrativo y técnico del gobierno de Unidad Popular, no pertenecían ni a la clase obrera, ni al campesinado, sino a las clases medias, sin fortuna pero con "saber".

Lo que perdío a Allende fue, por una parte, la incoherencia de la coalición politica que lo sostenía — por ejemplo, el Presidente nunca pudo controlar su propio partido, el Socialista —, así como el respecto de un juego parlamentario que no correspondía a la naturaleza de las transformaciones sociales en curso, y, por otra, los errores de cálculo en las previsiones de los tecnocratas instalados en los puestos claves de la economía y de las finanzas, nacionalizando o dejando nacionalizar las empresas yankees y esperando sin embargo mantener u obtener créditos de las fuentes tradicionales norteamericanas y europeas o superestimando el volumen de la eventual ayuda de la Unión Soviética o del Comecon.

La mezcla de fórmulas revolucionarias, de electoralismo y de egoísmos partidistas, reunido todo ello bajo la bandera de Unión Popular, no resistío la prueba de los hechos, es decir, la natural clasificación de "los de abajo", entusiasmados por las fórmulas socialistas pero manipolados como objetos, y los que llegaban al poder y esperaban seguir utilizando el motor popular para eliminar definitivamente las viejas capas dirigentes.

La caída se debe también, desde luego, a la resistencia de los propietarios de fundos, de la oligarquía financiera y del sector de las clases medias integrado en el viejo sistemo, al bloqueo comercial organizado por Washington. Sin contar el papel decisivo llenado por las Fuerzas Armadas, sobre las cuales Allende se apoyó, y que representaban — ilusión corriente en las izquierdas — la "garantía" de un juego limpio. Una fuerza de apoyo que al fin y al cabo se convirtió en potencia liquidadora.

Con muy escasas excepciones, el proletariado no participó directamente en la gestión de las empresas, pero sirvió. hasta el cansancio, de tropa para aplausos y desfiles. Los sindicatos estaban en su inmensa mayoría politizados, es decir, eran instrumentos y no centros de decisión. En el campesinado la situación era algo distinta, merced a la distribución de tierras empezada durante el régimen de Frei y proseguida bajo la Presidencia de Allende. Pero Chile es un país que tiene 4.000 kilómetros de largo, y las situaciones son distintas entre, por ejemplo, el Valle central y el Sur.

En los ambientes "progres" Guevara y Castro son dioses a los que se rinde constante adoración. El cantante catalán Pi de la Serra, por ejemplo, ha compuesto una letanía a la Cuba de Castro (en la canción "Cuba 75": "el sol és el mateix, la vida és nova/ hi ha un nen que riu feliç, no passa gana/ a Cuba ja no la para ni Déu", etc.) (1). ¿Cuál es tu visión de la trayectoria de la Cuba fidelcastrista?

Que la Cuba castrista pueda todavía suscitar un estusiasmo "socialista" en ciertos sectores de la opinión, significa o bien la necesidad física de entusiasmarse — como existe la necesidad de gritar o de caminar sobre las manos cuando uno se aburre — o una total ignorancia de lo que es hoy el régimen castrista. La lectura de *Granma*, órgano oficial del PC cubano, partido único y único poder, sería suficiente para que se volviera a la realidad, una realidad que no provoca el entusiasmo.

Hoy día Cuba es una nación cuya juventud y mano de obra están militarizadas, con una policía omnipresente a través de los Comités de Defensa de la Revolución, con un partido jerarquizado — Fidel Castro hablando y Raul Castro controlando la máquina —; con una información uniforme, y una política exterior supeditada — económica y militarmente — a la estrategia soviética. Imaginar, por ejemplo, que la intervención cubana en Angola resultó de una iniciativa espontánea y entusiasta del pueblo, no puede encontrar explicación sino en la ceguera total de

---

(1) ("Cuba 75": "el sol es el mismo, la vida es nueva/hay un niño que ríe feliz, no pasa hambre/a Cuba ya no la para ni Dios", etc.)

ciertos intelectuales que ven en la izquierda el modo moderno para llegar al poder, o en su fondamental desprecio para la verdad.

De una situación caracterizada por el odio popular y colectivo hacia el régimen de Batista, del esfuerzo general para barrer esta dictatura en estado de descomposición, surgió rápidamente un tipo de poder personal y de camarilla, típicamente del Caribe, que para mantenerse y fortificarse se metió en aventuras económicas desastrosas, creó un aparato político-policial y paso de la supeditación a la hegemonía norteamericana al servicio soviético. Todas las formas de democracia, toda oposición, todo método de autodeterminación fueron eliminados.

Los métodos del imperialismo norteamericano, la brutalidad imbécil de Washington no deben servir de pretexto para justificar el carácter totalitario del régimen castrista de hoy, donde la clase dirigente se compone de burocratas y de militares, de funcionarios y de policías, productos del clásico sistema de partido único, es decir del Estado-clase, de la tecnoburocracia.

El capítulo Che Guevara merecería discussión distinta pero ni el valor, ni el fin trágico del hombre justifican sus errores económicos tremendos, ni la falsedad de sus teorías y de sus técnicas guerrilleras.

Tú has escrito un libro sobre el peronismo. ¿Podrías hablarnos brevemente del peronismo? ¿Qué representan los sindicatos peronistas?

Existía un movimiento sindical numeroso y audaz — con sus tres corrientes anarquista, socialista y sindacalista — y una voluntad obrera para transformar la sociedad argentina hasta el golpe militar de Uriburu, en 1930. A partir de esta fecha, el sistema de poder oscila en permanencia entre un parlamentarismo imitado de los modelos europeos y la intervención de árbitro de las Fuerzas Armadas.

La guerra mundial favorecio las exportaciones y limitó las importaciones, provocando cierto desarrollo de la industria para un mercado interno en expansión. Llegó la hora de Perón: instaló en las Fuerzas Armadas un aparato de control interno — Grupo Obra de Unificación —, consolidó su posición mediante la movilización de las muchedumbres de las zonas rurales empujadas hacia los centros urbanos: creó las leyes sociales, estableció una CGT única a la cual cada asalariado debia adherir y fundo obras filantrópicas — y propagandistas — con fondos públicos. Las organizaciones obreras auténticas fueron eliminadas, mediante el soborno o la detención de los militantes, las persecuciones, la censura.

El peronismo tuvo éxito y su fama duró el tiempo de las vacas gordas. Cuando se terminó la guerra, la competencia comercial internacional se hizo notar nuevamente y las reservas en divisas acumuladas desaparecieron.

En 1955, frente a las FFAA descontentas y una situación económica difícil, Perón se fue sin librar combate. Pero durante casi 20 años, el recuerdo del peronismo "de los buenos tiempos" será utilizado por una serie de corrientes — de derecha y de "izquierda" — como factor político y electoral, como pretexto a una serie de negociados también. Los gobiernos que se suceden, civiles o militares, guardan intacta la máquina sindical de la CGT, con su aparado de funcionarios, técnicos y gangsters: sigue siendo una máquina excelente para encuadrar y disciplinar las masas obreras. Ya no hay — salvo unos gremios que mantuvieron sus métodos de independencia y de lucha a través todas las dictaduras — organizaciones obreras auténticas, democraticamente autónomas, sino "masas", es decir, materia prima modelada por propagandas y sin voluntad propia. De hecho, Perón estaba muerto políticamente mucho tiempo antes de su muerte física, pero sus métodos, por desgracia, quedan. Sin contar que, por lo esencial, ningún cambio se nota en la estructura social del pais, salvo el aumento de volumen del sector terciario.

¿A qué causas responden las guerrillas en América Latina y qué papel juegan en la sociedad?

Las guerrillas en América Latina son, en su gran mayoría, lo que llamé una técnica de contra-Estado. Es decir, que no brotaron directamente de un movimiento social sin posibilidad de expresarse por falta de libertades, sino que surgen de un cálculo político y de una voluntad de conquista del poder. Desde luego, esta definición exige correcciones según los lugares y las épocas,

pero vale sin embargo para casi todas las experiencias, mal conocidas y no obstante exaltadas... en Europa.

Su composición social es reveladora: no se trata de obreros o de campesinos, sino esencialmente de "intelectuales", universitarios o estudentes, que tratan — o mejor dicho, trataron — de enchufarse sobre situaciones sociales potencialmente revolucionarias. Pero las experiencias del Che en Bolivia, por ejemplo, o las tentativas de 1965 en Perú, muestran claramente que la creación de focos no suscitaba ninguna respuesta entre los campesinos pobres.

La crítica nuestra no es de tipo pacifista. Pensamos, por ejemplo, que la resistencia, a veces con formas insurrecionales, de los campesinos bolivianos del Altipiano o de las valles de Cochamamba, son productos directos de la voluntad de los interesados y merecen respecto y apoyo. Lo mismo respecto a las luchas duras, permanentes, violentas de todas las "choladas" de los valles peruanas. Sabemos por experiencia que la guerrilla puede surgir como expresión y vanguardia de una población que no tiene otro recurso que la violencia, una población que sostiene con todos sus recursos los elementos que salieron de su seno para abrir camino. Pero esta función natural da la guerrilla no tiene nada que ver con las teorías y experiencias de aventureros — o literatos — políticos, en busca de una trocha para llegar al poder.

Es peligroso para el mismo movimiento obrero y para la causa revolucionaria cerrar los ojos, por romanticismo, sobre las realidades que cubren ciertos nombres. Como, por ejemplo, sobre las orígenes, mentalidad y comportamiento de los Montoneros argentinos, en los cuales se encuentran los peores nacionalistas, antisemitas, católicos integristas y residuos de los mercenarios peronistas, que todos desprecian fundamentalmente a las "masas".

¿Cómo analizarías los regímenes militares de América Latina, calificados, algunos de ellos, de "izquierda", como al de Juan Velasco Alvarado en Perú?

Todo el armazón político de América Latina — constituciones, partidos, parlamentos, presidentes — fue importado, sea de Europa, sea de Estados Unidos. No corresponde a las estructuras de las

sociedades locales. De ahí preceden las crisis permanentes. A veces, durante los períodos de relativa abundancia económica, las instituciones funcionan. Pero al primer ìndice de crisis reaparece el caudillo, civil o militar. Una version más moderna fue el populismo, es decir, una demagogia basada sobre la movilización del pueblo, y la substitución de sus realidades por "representantes" oficiales.

Hoy día, las Fuerzas Armadas constituyen una máquina de poder, cuya función ha cambiado. Ya no es un instrumento de la oligarquía, sino un sector decisivo del Estado, una parte esencial de las clases dirigentes nuevas. Un fenómeno que tiene sus teóricos, como el general Golbery en Brasil, y sus centros de estudio, como el Centro de Altos Estudios Militares (CAEM) en Perú. Fenomeno que tiene también sus aspectos tragícomicos — más trágicos que cómicos —, como en Paraguay, donde todos los negociós de contrabando están controlados u organizados por el mismo ejército.

Para llegar a movilizar y entusiasmar la población pobre, la Junta militar peruana se sirvío durante un tiempo del vocabulario socialista y de numerosos intelectuales de extrema izquierda, que pintaban en rojo decretos que eran de echo medidas de organización y planificación del pais — materias primas y mano de obra — de tipo tecnoburocrático. El echo que los generales "izquierdistas" fueron luego reemplazados por oficiales "derechistas", no cambia gran cosa a la naturaleza del fenómeno. La corporación militar, siempre solidaria a pesar de sus contradicciones internas, puede seguir el péndulo que va de un control estricto del sector industrial privado a la otorgación de ventajas particulares a este sector, según las experiencias, las necesidades de creditos externos, lor problemas de producción o de exportación, pero sigue siendo el factor determinante. La oposición entre capitalistas paulistas y militares dirigistas, en Brasil, ofrece otro ejemplo de colaboración forzada y movediza entre adversarios.

¿Qué posibilidades hay de superar los regímenes dictatoriales y la trágica situación actual de América Latina?

Es difícil hablar de América Latina en general. Las situaciones y las perspectivas son distintas entre México y Argentina, Vene-

zuela y Chile, etc. Con excepción de Venezuela, la tendencia no va hacia la democracia. Al contrario: todo el Cono Sur se encuentra bajo regímenes de fuerza. Económicamente, o, dicho en términos más exactos, del punto de vista del dessarollo industrial, Brasil, México y Venezuela progresan. Lo que no significa que las riquezas que se acumulan sean fuente de bienestar para los obreros o lor campesinos. Son la gente de abajo que sudan las plus-valías necesarias a la fortuna de los privilegiados y a la potencia del Estado. Sin contar que los problemas de las naciones industrializadas o post-industriales estan ya a la vista.

Fundamentalmente todas — digo bien: todas — las tendencias políticas, incluyendo las de extrema izquierda, no tienen otro modelo de sociedad que el norteaméricano — o soviético —, es decir un tipo de organización social donde rigen la productividad, el desarrollo competitivo, la escala de las funciones de orden y de eficiencia. Hasta el absurdo. Lo que necesitan los movimientos revolucionarios o reformistas de América Latina, es imaginación, es decir, la búsqueda de formas de organización, de relaciones humanas, correspondientes a los seres que viven en estas tierras, teñiendo en cuenta las condiciones climáticas, geográficas, etc.

Si todo el antiimperialismo movilizador desemboca sobre la copia febril de Chicago o de Magnitogorsk, significa que los cambios están concebidos exclusivamente por los que ya se consideran miembros y privilegiados de la nueva élite. Con ideologías distintas y hasta contradictorias, pero con las mismas funciones de poder.

La lucha contra las dictaduras exige, es verdad, una actividad de defensa, pero también un concepto de sociedad que rechaza todas las formas de coerción.

Pasemos a hablar del movimiento libertario. ¿Qué fue de los sindicatos y grupos anarquistas de Sudamérica?

Estamos terminando, creo, la travesía del desierto. Desde fines del siglo pasado hasta más o menos 1930, las corrientes libertarias representaron en Argentina, en Chile, en Uruguay, en Brasil, en Bolivia, una fuerza transformadora de gran importancia; la Federación Obrera Regional Argentina, con sus dos diarios, su red de sindicatos, grupos, editoriales, etc... jugaba un papel de

premer plano en todas las luchas sociales. La misma situación en Uruguay con la FORU, o en Chile con la CGT. Pero el empuje venía, en la costa atlántica, de los trabajadores inmigrados, con sus capacidades profesionales y sus métodos de lucha directa, su ideal de sociedad igualitaria y fraternal. Cuando estalló la gran crisis mundial, el movimiento migratorio se paró, las derrotas obreras en Europa rompieron el entusiasmo y las ilusiones sobre el carácter socialista de la experiencia rusa permitieron a los partidos comunistas desviar los combates obreros en favor de la política exterior de la Unión Soviética. Por otra parte, el carácter fundamentalmente agrario de la mayoría de los países exigía el surgimiento de un movimiento autoctono y no a base de inmigrados.

A todos esos factores podemos agregar la ferocidad de las represiones, como en Patagonia, en los yerbales de La Forestal, en la Pampa seca, en los barrios obreros de las grandes ciudades, para referirnos solamente a la Argentina.

Los pocos movimientos de tipo social-demócrata, como el Batelismo en Uruguay, o el Aprismo en Perú, arrastraron gran número de militantes libertarios en sus filas, donde demostraron a menudo sus talentos de organizadores...

En la actualidad se nota un despertar, no todavía de movimientos ácratas como factores decisivos en las luchas sociales, pero sí de la crítica y de las ideas anarquistas, reacción natural ante las experiencias y los fracasos de las escuelas políticas de tipo parlamentario o autoritario.

Tú participaste en la revolución libertaria española y luchaste en el frente de Aragón. ¿Cuáles son tus recuerdos de aquellos hechos?

Como centenares de militantes anarquistas de todas nacionalidades que acudieron en julio y agosto del 36 para participar, no en la defensa de la República española, sino más bien a la lucha revolucionaria por una sociedad libertaria, estuve en el frente de Aragón, donde en agosto fundamos y desarrollamos a través de unos combates — Siétamo, Farlete, Perdiguera — el grupo internacional de la columna Durruti.

Para mucho de los revolucionarios la guerra civil era, por fin, la oportunidad de luchar de frente, con armas, contra un enemigo tìpico: militares, curas, señoritos, mercenarios de toda clase. Las pérdidad fueron enormes, por los nuestros. Venían en su mayoría no para triunfar sino para morir según su ley, después de tantas persecuciones y derrotas.

Muy pocos aceptaron la militarizacion, Conocían por experiencia que los argumentos a la disciplina y la eficiencia eran la máscara de la contrarrevolución, la trampa de los burgueses y de sus aliados stalinianos.

Desde luego, estuvieron contra la partecipación en el gobierno, error trágico. Su lucidez — tan bien expresada por Camillo Berneri o por André Prudhommeaux — encontró la confirmación con los hechos de mayo del 37, última oportunidad para vencer la contrarrevolución en las mismas filas "republicanas".

¿A qué se debe la paulatina desaparición del movimiento obrero organizado de inspiración libertaria a partir de la primera guerra mundial?

En contradicción con la leyenda mantenida por los partidos socialista y comunista, para evitar el análisis serio, los movimientos anarquistas fueron fundamentalmente obreros. La tendencia del desarrollo industrial condujo a una división del trabajo cada vez más acentuada, a la creación de una jerarquía de categorías en la producción y en su organización, hasta llegar a una base de obreros manuales que sirven la máquina, pero que no tienen ninguna posibilidad de entender la totalidad del ciclo de la producción, así como una infinidad de asalariados que ocupan funciones de transmición de órdenes, de control y de verificación, de transporte y de manutención. con tecnicos y organizadores en las oficinas dirigentes. Es decir, el capital personal de cada obrero desaparece y con él la concepción de una sociedad de productores responsables. Las dimensiones mismas de las empresas o de los complejos industriales modernos, matan cualquier tipo de control o de gestión obrera. Pero provocan hoy día — es una tendencia que se desarrolla rápidamente —, la crítica, el rechazo total de la forma de producción gigantesca, resultado de una economía de guerra — económica o militar — que escapa al hombre y hace de el únicamente un sirviente de la máquina, y no su utilizador.

La decadencia, pues, del movimiento obrero-libertario se explica por la misma evolución del tipo de producción industrial. Cuando los "marxistas" nos critican y nos clasifican como residuos del pasado, pensando que ellos estan llevados por la Historia, se equivocan dos veces. La primera, porqué los anarquistas nunca dijeron que pensaban que los obreros tenían una "misión histórica", sino que por su condición de productores explotados podían proseguir el proyecto de una sociedad de productores libres, creando el movimiento anarco-sindicalista. La segunda, porqué el género de sociedad industrial con un desarrollo ciego corresponde a una clase dirigente nueva, cuyo poder y ventajas se fundan sobre la función y no más sobre el capital privado, pero que no tiene nada de socialista, si las palabras tienen todavía un sentido. La tarea de los anarquistas sigue siendo la misma, pero a partir de un tipo de sociedad nueva. Es un desafío que no nos encuentra desarmados.

¿Cuando te hiciste anarquista?

A los 16 años, por encontrar en la época de las grandes derrotas del movimiento europeo — Alemania, Bulgaria, Italia, España — militantes libertarios que seguían el combate en condiciones míseras, a menudo trágicas, y con un espíritu internacionalista excepcional. Mujeres y hombres como Giovanna Berneri, Pio Turroni, Mario Mantovani, Nicolas Lazarevitch, Ida Mett, Ernestan, Jean De Boë, Francisco Ascaso, Buenaventura Durruti, pero también lo que hizo y hace el tejido sólido del anarquismo militante: obreros italianos de la construcción, campesinos de Languedoc, mineros de la cuenca de Lieja, exiliados de todos los países, perseguidos, incansambles, hambrientos, audaces, a veces solos pero siempre en pie.

¿Cuáles son, a tu modo de ver, los planteamientos esenciales del anarquismo?

El anarquismo resulta de la voluntad del hombre de conocerse y de conocer la sociedad en la qual vive, para llegar a ser dueño de su destino junto con los otros hombres, al objeto de que la sociedad sea una comunidad libre y fraternal de socios libres.

¿Por qué pone el anarquismo tanto énfasis en la lucha antiestatal?

El Estado es el símbolo y la representación casi perfecta de todos los sistemas de opresión, explotación y condicionamiento del hombre, hasta reducirlo a una mera pieza de la gran máquina central. Lógicamente, son los beneficiarios o los candidados a beneficios del poder de Estado, los que inventan las ideologias justificativas de tal sistema. No podríamos luchar contra las injusticias, por la libertad y la responsabilidad de los individuos, sin combatir la realidad y el concepto del Estado, sanción de los privilegios y clase de los privilegiados.

¿No es el anarquismo, como dicen sus detractores, un sueño de ilusos?

El anarquismo no es un sueño futurista. Es una realidad presente y un esfuerzo diario para encontrar y crear, en el seno mismo de la sociedad que nos condiciona, los elementos de una sociedad nueva. Un esfuerzo largo, difícil, múltiple, a veces reducido a casi nada por las coyunturas, a veces favorecido por circunstancias. "Dentro de la historia, pero contra la historia".

¿Como ves hoy el debate Marx-Bakunin?

Lo veo como un debate que tiene su condicionamiento historico. Lo que me duele, es que los militantes que se dicen marxistas, no ofrecen nada como análisis e interpretación de las sociedades de hoy y se empeñan en explicar las extructuras y mecanismos con citas de textos del siglo pasado. En quanto a Bakunin, pienso que antes de todo fue un personaje extraordinario, con muchas y normales contradicciones en sus sucesivas interpretaciones de los fenómenos sociales y fulgurantes previsiones en cuanto a las posibilidades de poderes no capitalistas. Un hombre fuera de lo común, pero: "Ni Dios, ni amo". Mejor que un ídolo, un compañero.

¿Compartís los anarquistas el papel mesiánico y carismático que el marxismo atribuye a la "clase obrera"?

Por suerte, los anarquistas nunca hicieron del proletariado el Mesías, concepción muy intelectual. Los trabajadores anarquistas conocían demasiado bien la realidad obrera para hablar de ella en terminos historíco-religiosos. Pero, y creo que tenían razón en la época, sí concibieron una posible sociedad de productores, a partir de los talleres, fábricas y campos, por lo que lucharon en su favor.

Hoy día, en el mundo de los asalariados, existen diferencias de clase. Un presidente director general es también un asalariado. Pero es un privilegiado y no podemos contar con él para cambiar la actual sociedad de privilegios. Obreros del campo y de la industria siguen siendo el motor natural de la forma de lucha de clase que nos interesa. No como motor para la subida de una clase nueva de dirigentes, sino como elemento responsable de una reconstrucción social. Dentro del sector terciario, de la multitud de "cuellos blancos", de la infinidad de asalariados que trabajan en los servicios públicos pero que no producen, se determinará experimentalmente la parte que quiere gozar de un estatuto particular privilegiado y la que por determinación propia piensa y actúa en favor de una sociedad igualitaria, no condicionada por la división jerarquizada del trabajo.

Convertido hoy el marxismo la ideología de las burocracias totalitaria y policíacas que explotan y oprimen al proletariado y a la población en Rúsia, China y satélites, y en la ideología de los distintos partidos burocráticos ("comunistas" o "socialistas") que luchan por imponer el burocratismo de Estado, ¿cuál crees que son hoy día el papel e la perspectivas del movimiento anarquista, y cómo valoras los movimientos libertarios modernos: la revolución de Hungría el 1956, las jornadas de mayo-junio del 68 en Francia?

Al lado de los herederos y continuadores de las organizaciones o tradiciones anarquistas, que demuestran finalmente cualidades de perseverancia indiscutibles y que encuentran renacimientos inesperados, podemos notar en varios lugares del mundo une reinvención del pensamiento anarquista. No solamente hemos conocido la aportación de los "situacionistas", intelectuales radicales que demuestran una lucidez excepcional traducida en un lenguaje nuevo, sino que vemos surgir entre las nuevas generaciones, a

veces como resultado de largas evoluciones a partir de su formación marxista, núcleos, casi escuelas, de pensadores que sobre los grandes temas — que los anarquistas pusieron en el centro de los problemas sociales: Estado, federalismo, capacidad de las bases, autoorganización, etc... — concluyen en términos libertarios. Ensayistas como Castoriadis, Claude Lefort, Pierre Clastres, etc., en Francia. En España mismo el pensamiento libertario surge no solamente de la corriente histórica, sino también del descubrimiento de la sociedad presente y de sus problemas fundamentales, de los problemas de siempre, por elementos de orígenes diversos.

En Italia nuevos equipos, esta vez frutos del movimiento "oficial", aportan análisis sólidos del funcionamiento de la sociedad presente, con las herencias del porporatismo fascista, con un sector de Estado enorme, con las clientelas correspondientes.

Sin embargo, el problema clave del movimiento anarquista presente se plantea de la manera siguiente: ¿Cómo actuar, cómo intervenir, cómo organizarse para que desempeñe un papel y tenga un peso en la marcha de las sociedades? ¿Cómo convertir la lucidez en un método, para así hacer presa sobre los cambios? ¿Sobre qué terrenos y sobre qué tipo de fonómenos deben manifestarse los grupos, cada vez mas numerosos, de Francia y de Italia, por ejemplo?

Cierto, tenemos la grata sorpresa de ver producirse en tiempo de crisis manifestaciones espontáneas de espiritu y de iniciativas libertarias, como la insurrección de Hungría en 1956, o mayo 68 en Francia. Pero si sabemos que el terreno está abonado, queda la necesidad de una "política" anarquista.

¿Cómo surgió "Interrogations"*?*

Interrogations es una revista más modesta, que responde a una gran ambición: estudiar y analizar los problemas de la sociedad de hoy según criterios libertarios; ir más allá, porqué estamos más allá, de la reedición de nuestras clásicos. Tener y transmitir una información directa, al margen de las agencias de propaganda o de conformismo. Seguir y explotar las experiencias de carácter anarquista en el mundo. Abandonar el terreno fácil de las certitumbres y sembrar la inquietud, ya que consideramos a los militantes como adultos y respetamos además a nuestros lectores.

A pesar de su pobreza franciscana, la revista vive y sus textos son traducidos y a menudo editatos en forma de folletos; son así discutidos.

La creo un equipo internacional, con redacción en Paris. Después de dos años, pasa a ser editada ahora en Italia, por dos años mas. Luego, la redacción y la administración pasaran a otro país. Quiza, lo espero, en España.

¿En qué estás trabajando? ¿Preparas algún libro?

No se si tendré bastante tenacidad para redactar un libro sobre la subida de las nuevas clases dirigentes en América latina. De todos modos, el tema esta maduro y otros, seguramente mas capacitados, lo haran.

Barcelona, diciembre 1976

RIASSUNTO

Questa intervista, rilasciata nel dicembre '76 a Barcellona, fornisce un quadro abbastanza ricco, anche se forzatamente incompleto, del pensiero e della lucidità analitica di Louis Mercier Vega. In essa, risalta soprattutto la profonda conoscienza dei problemi dell'America Latina, attraverso cui l'intervistato ha modo di dimostrare l'inconsistenza di alcuni "miti" di moda, cari alla pubblicistica marxista: del Cile di Salvator Allende, della Cuba castrista, dei regimi militari cosiddetti di sinistra (Perù), Mercier Vega dimostra con competenza il carattere autoritario e quindi reazionario, antipopolare. Anche dei movimenti di guerriglia, che agiscono con scopi prettamente politici, per la "conquista del potere", viene dato un giudizio assai critico.

L'intervista tratta poi di questioni teoriche, alcune "classiche" (concezioni fondamentali dell'anarchismo, antistatalismo, presunta utopia dell' ideale anarchico), altre di più marcata attualità. Particolarmente interessanti sono le considerazioni sulle prospettive del movimento anarchico oggi. La validità di esso, per Mercier Vega, è testimoniata non solo dall'impegno nel "tramandare le tradizioni libertarie", ma anche dalla fioritura di "reinvenzioni" del pensiero anarchico ad opera di studiosi e militanti delle ultime generazioni, che stanno svolgendo un'azione di rinnovamento molto utile per la comprensione dei conflitti sociali e l'intervento al loro interno.

Viene inoltre presa brevemente in considerazione l'origine di Interrogations, ne vengono ricordati gli scopi e ne viene esaminata la situazione. L'intervista è completata da alcune risposte a domande di carattere "personale", circa la partecipazione di Mercier Vega alla rivoluzione spagnola del '36, l'evoluzione delle sue idee libertarie, le sue attività.

SUMMARY

This interview, given to Josep Alemany, a militant of the Barcelona CNT, in December 1976, provides a detailed and substantial, if unavoidably incomplete, picture of the thought and analytical clarity of Louis Mercier Vega. What emerges, above all, from this interview is the interviewee's profound knowledge of the problems of Latin America which he is able to use to demonstrate the inconsistency of several fashionable "myths" dear to the hearts of Marxist advertising agencies. Mercier Vega skilfully points out the authoritarian and hence reactionary and anti-popular characters of the Chile of Allende, Castro's Cuba, and the so-called Left wing military regimes (in this instance, Peru). A similarly critical judgement is laid on the guerrilla movements which operate with purely political objectives, for for the "conquest of power".

.The interview then goes on to theoretical topics including a few "classics" (the fundamental concepts of anarchism, antistatism, the presumed utopian character of the anarchist ideal), and others of more immediate relevance. Of particular interest are observations about the prospects for the anarchist movement today. Its validity is demonstrated for Mercier Vega not only by efforts being made to "hand down the libertarian traditions", but by the blossoming "reinventions" of anarchist thought produced by the latest generations of academics and militants who are carrying out an updating and renewal of ideas which are very useful for understanding social conflicts and intervening in them.

Next the origin of Interrogations *is briefly discussed, its aims are reiterated, and its current situation is examined. The interview concludes with a few questions and answers of a "personal" nature about Mercier Vega's participation in the Spanish revolution of 1936, the evolution of his libertarian ideas, and his activities.*

RESUME

Cette entrevue, qui a eu lieu en décembre 1976 avec Josep Alemany, militant de la CNT de Catalogne, fournit des éléments riches, mêmes s'ils sont évidemment incomplets, de la pensée et de la lucidité analytique de Louis Mercier Vega. On y trouve surtout la profonde connaissance des problèmes d'Amérique latine, et une manière de démonstration de l'inconsistence de certains "mythes" à la mode chers aux publications marxistes: Mercier montre avec compétence le caractère autoritaire, et par conséquent réactionnaire, anti-populaire, du Chili de Salvador Allende, du Cuba castriste, des régimes militaires soi-disant de gauche (Pérou). Les mouvements de guerrilla, qui se développent avec l'objectif proprement politique de la "conquête du pouvoir", sont aussi soumis à un jugement critique.

L'interview traite ensuite de quelques questions théoriques, "classiques" (les conceptions fondamentales de l'anarchisme, l'anti-étatisme, la prétendue utopie de l'idéal anarchiste) ou d'actualité. Les considérations sur les perspectives du mouvement anarchiste actuel sont particulièrement intéressantes. Pour Mercier, celui-ci ne vaut pas seulement parce qu'il témoigne de la transmission des traditions libertaires, mais aussi par la floraison de "réinventions" de la pensée anarchiste chez des intellectuels et des militants des nouvelles générations, qui opèrent un renouveau extrêmement utile pour la compréhension des conflits sociaux et l'intervention dans ces conflits.

*Enfin, l'origine, les buts et la situation actuelle d'*Interrogations *sont passés brièvement en revue. L'entrevue est complétée par quelques demandes et réponses de caractère "personnel", sur la participation de Mercier à la révolution espagnole de 1936, l'évolution de ses idées anarchistes et ses activités.*

Il 3 maggio 1937, pochi giorni dopo la scomparsa di Antonio Gramsci, Camillo Berneri pronunciava, alla radio CNT-FAI di Barcellona, un discorso che ancora oggi è un modello di solidarietà libertaria ed un esempio del modo non settario con cui gli anarchici hanno sempre considerato i rapporti tra i veri rivoluzionari:

*"Noi salutiamo dalla radio della CNT-FAI di Barcellona l'intellettuale valoroso, il militante tenace e dignitoso che fu il nostro avversario Antonio Gramsci, convinti che egli ha portato la sua pietra all'edificazione dell'ordine nuovo, ordine che non sarà quello di Varsavia o quello carcerario e satrapesco attualmente vigente in Italia, bensì un moderno assetto politico-sociale in cui il sociale e l'individuale si armonizzeranno fecondamente in un'economia collettivista e in un ampio ed articolato federalismo politico" (*Discorso in morte di Antonio Gramsci, *in* Pietrogrado 1917 Barcellona 1937, *Sugar, Milano 1964 p. 238).*

Due giorni dopo, mercoledì 5 maggio 1937, Camillo Berneri viene prelevato ed assassinato da una dozzina di poliziotti stalinisti. Non è una "fine tragica, particolarmente dolorosa", come è stato detto (Paolo Spriano, Storia del partito comunista italiano vol. III. I fronti popolari, Stalin, la guerra, *Einaudi, Torino 1970 p. 209), è un brutale assassinio, che non è indicativo "dei metodi della polizia segreta staliniana" (*ivi*), ma del* sistema *staliniano di potere e di dominio, di quello stesso, identico sistema di sopraffazione e di morte che in Italia ha tolto di mezzo Antonio Gramsci e che prende il sopravvento in tutto il mondo affossando la rivoluzione spagnola.*

Gramsci è dentro o fuori la tradizione staliniana? La tradizione ordinovista e consiliare ha qualcosa in comune con il pensiero e l'azione dei libertari? L'ordinovismo gramsciano è un riformismo di tipo nuovo, come sembrava credere Bordiga, oppure contiene qualcosa di rivoluzionario[1] come il contemporaneo comunismo dei consigli tedesco e olandese? Qual è la responsabilità di Gramsci nell'avere consegnato legato mani e piedi il PCd'I allo stalinismo ed all'Internazionale stalinizzata, ai futuri assassini di Berneri? Ed ancora: cosa di Gramsci resta in Togliatti, nella svolta di Salerno, nella via nazionale al socialismo, della destalinizzazione, nell'eurocomunismo? Gramsci conteneva in nuce *l'alleanza tra le classi, il compromesso storico, il moderatismo politico e sociale del PCI di questi anni? Oppure, il suo pensiero è stato tradito, mistificato, occultato, travisato? La sua santificazione e trasfigurazione in icona sacra è il segno evidente di una mummificazione oppure è il logico compimento di una parabola politica che trova in Berlinguer il suo frutto più maturo?*

Davanti a tutti questi problemi, storici ed attuali, teorici e politici, gli anarchici hanno latitato, esitando a prendere una netta posizione. Berneri, che fu fino alla morte cruenta avversario risoluto dello stalinismo, tendeva ad inglobare Gramsci nella famiglia dei rivoluzionari, a farne un combattente autentico e sincero della lotta per la liberazione dell'uomo. Su questo punto non si può discutere. Ma è necessario andare al di là, leggere Gramsci per leggere la storia del movimento operaio in Italia, che i suoi compagni di partito hanno egemonizzato ed egemonizzano tuttora, incontestabilmente.

Questo compito i "marxisti" di tutte le sette lo hanno assolto fino alla nausea, producendo sull'argomento una quantità vertiginosa di pagine: è ora che anche i libertari prendano posizione, che affrontino questo storico nodo, che diano delle risposte agli interrogativi sopra elencati. Se quelli che hanno poi portato Gramsci dal piano dell'analisi politica a quello della liturgia religiosa non avessero impedito al suo cervello di funzionare, sicuramente Berneri avrebbe risposto a quelle domande.

BRUNO BONGIOVANNI

Critica all'intellettuale organico gramsciano

Note critiche per una gestione autonoma popolare del processo rivoluzionario socialista

SALVO RABUAZZO (*)

Secondo Gramsci ogni classe, ogni gruppo sociale "essenziale", perchè nato "sul terreno originario di una funzione essenziale nel mondo della produzione economica", esprime dal suo seno uno o più gruppi di intellettuali più o meno "organici", secondo la definizione dello stesso A.

Questi intellettuali "organici" costituiscono un corpo omogeneo con la classe di cui sono espressione e rappresentano funzioni "specializzate" di aspetti sociali (politici+economici) che il gruppo sociale che li ha creati ha portato alla ribalta storica. L'assunto di Gramsci mira a dimostrare che non esistono, quindi, intellettuali "autonomi" cioè — e ciò è accettabile — *neutrali rispetto allo scontro di classe in atto*; e questo l'A. lo sosteneva, da buon materialista, in polemica con l'idealismo metafisico. Ma, a ben osservare, il Gramsci allarga l'accezione stessa di intellettuale organico rispetto allo scopo contingente per il quale era stata formulata (la polemica con gli intellettuali borghesi), facendo intendere chiaramente che *non esiste intellettuale organico che non sia legato al Potere e, quindi, che non sia contemporaneamente "dirigente" cioè "specialista-politico"* e poichè è questo il "vero"

(*) *Ventiduenne, studente del 5° anno di Medicina. Milita da diversi anni nel gruppo anarchico "F. Serantini" di Catania.*

intellettuale (perchè accentra in sè la "tecnica-scienza" e la concezione "umanistico-storica") l'intellettuale è un "commesso" del Potere, il fido consigliere del "nuovo Principe": lo Stato-partito.

Ma non tutte le classi o gruppi sociali esprimono intellettuali organici, continua il Gramsci, e fra queste classi i contadini: questi ultimi sono ancora legati a un modo di produzione di tipo feudale e non hanno quindi quelle caratteristiche di "omogeneità", di autocoscienza classista indispensabili nella edificazione dello Stato proletario; i contadini, anzi, lungi dal creare intellettuali "organici", subiscono l'influenza degli intellettuali "tradizionali" piccolo-borghesi, anello di congiunzione tra masse campagnole e amministrazione statale borghese. Ma diverso è il ruolo del proletariato industriale: esso si trova nelle condizioni storico-produttive favorevoli e, quindi, ha la possibilità storico-materiale concreta di creare "organicamente" intellettuali *propri*, capaci cioè di formare uno Stato ed esercitare il "dominio" e l' "egemonia" sulle altre classi non rivoluzionarie, cioè *non più "essenziali" allo sviluppo del processo produttivo*.

* * *

Sono proprio le pagine dedicate alla dimostrazione del ruolo di avanguardia dell'operaio di fabbrica nel processo rivoluzionario socialista, in cui è evidente l'influenza diretta del leninismo (con i suoi residui di meccanicismo positivistico e di fideismo industrialistico) nel pensiero di Gramsci, il quale parafrasa ampiamente il socialista russo: "Quanto più il proletario si specializza in un gesto professionale, tanto più sente l'indispensabilità dei compagni, tanto più sente di essere la cellula di un corpo organizzato, di un corpo intimamente unificato e coeso (...), tanto più sente la necessità che tutto il mondo sia come una sola immensa fabbrica, organizzata con la stessa precisione, lo stesso metodo, lo stesso ordine che egli verifica essere vitale nella fabbrica dove lavora (...). Per questa sua particolare concezione del mondo l'operaio di fabbrica, il proletario della grande industria urbana è il campione del comunismo (...) è un fondatore di nuovi Stati". (1) Assistiamo, qui, ad un esempio di applicazione concettuale coerente del metodo dialettico-storico marxista, nella formulazione di un concetto di cui — pur essendo stato in gran parte smentito dalla pratica storica — si fa largo abuso nella pubblicistica comunista autoritaria e nella critica storica socialdemocratica: il binomio "più industrialismo" uguale "più coscienza di classe", "maggior sviluppo delle tecniche produttive" uguale "maggiore coscienza rivoluzionaria", equazione dialettica, quest' ultima, che spinge l'A. a formulare la tesi — alquanto settaria e "snobbistica" per essere stata fatta propria da un uomo come Gramsci — secondo la quale l'operaio "marxista" della C.G.L. è più rivoluzionario dell'operaio "anarchico" dell'U.S.I., poichè il primo proviene dalle industrie più "rivoluzionarie" e di "avanguardia" nel settore produttivo (!). Ma il far discendere l'autocoscienza proletaria, la disciplina socialista (se essa non deve essere intesa come obbedienza cieca, meccanica, ai voleri di un capo o di una burocrazia di partito) dalla organizzazione alienante e massificata del lavoro di fabbrica, il credere nella funzione "pedagogica" della divisione autoritaria del lavoro industriale in regime capitalistico, è uno dei più gravi abbagli in cui sono incorsi molti e autorevoli esponenti del socialismo autoritario (contro i quali, è vero, si sono levate le voci di "marxisti" più avveduti, come la Luxemburg): ciò significa "taylorizzare" la coscienza socialista, significa ricadere in una logica piccolo-borghese, concepire il socialismo secondo l'ottica di un direttore d'azienda.

(1) *Antologia Popolare (degli scritti e delle lettere) di Antonio Gramsci*, Editori Riuniti, Roma 1957.

Ma ritornando all'intellettuale organico: è ad esso, in ultima analisi, cui è affidato il compito di dare una direzione consapevole alla classe operaia, "educando" l'elemento spontaneo che emerge nelle lotte proletarie. E' l'unione dello "spontaneo" con la "direzione consapevole", cioè la "disciplina" che costituisce il fondamento del Partito della classe operaia, ma non solo di essa: anche nei movimenti più "spontanei" dei ceti subalterni — a detta dell'A. — si possono individuare elementi di direzione politica che, a motivo della mancanza di fonti storiche documentate presso i ceti subalterni, cadono nell'anonimato, dando a noi l'immagine falsa di un moto storico perfettamente "spontaneo". L'elemento dirigente è quindi, secondo Gramsci, una necessità storico-naturale e tecnico-pratica della lotta di classe e la garanzia della coscienza e dell'autonomia di classe è insita nell' "orga-

nicità" socio-strutturale del politico di professione espresso da quella classe, cioè nella "omogeneità" del gruppo sociale che lo porta al Potere. Quindi *la disciplina nei confronti della gerarchia del Partito* (elemento storico-naturale necessario alla classe) *non annulla la libertà e l'autonomia di classe se l' "origine" dell'autorità è "democratica", ossia è una "funzione tecnica specializzata", cioè è esercitata in un gruppo "omogeneo", altrimenti è un "arbitrio".*

E' interessante, a questo proposito, citare l'esempio teorico che Gramsci riporta di peso dalla filosofia cristiano-gesuita, per dimostrare che la sua tesi non limita la libertà individuale: "Se si pensa che anche il concetto di "predestinazione" proprio di alcune correnti del cristianesimo, non annulla il cosiddetto "libero arbitrio" nel concetto cattolico, poichè l'individuo accetta "volente" il volere divino (così pone la quistione il Manzoni nella Pentecoste), *al quale, è vero, non potrebbe contrastare, ma a cui collabora o meno con tutte le sue forze morali*. La disciplina pertanto non annulla la personalità e la libertà..." (2) Il riferimento a Manzoni, apologeta dell'ideologia borghese, non è casuale, ricollegandosi direttamente all'identità culturale del letterato borghese col politico marxista, divisi nel campo da ideologie *diametralmente opposte* e per ciò stesso accomunati da un'equivalente, nella sua complementarietà speculare, concezione storica idealistico-provvidenziale, di natura mistico-religiosa nel primo e ateo-materialistica nel secondo. Vorremmo citare Bakunin: "La volontà dell'uomo è necessariamente impotente alla presenza della volontà divina. Che cosa ne risulta? Questo: che per voler difendere la libertà metafisica astratta o fittizia dell'uomo, il libero arbitrio, si è costretti a negare la sua libertà reale. Davanti all'onnipotenza e all'onnipresenza divine l'uomo è schiavo. Distrutta, in generale, la libertà dell'uomo per mezzo della provvidenza divina non rimane nient'altro che il privilegio, vale a dire gli speciali diritti accordati dalla grazia divina a quell' individuo, a *quella gerarchia*, a quella dinastia, a quella classe."(3)

---

(2) *ibidem*, pag. 158.
(3) M. Bakunin, *Stato e Anarchia (e altri scritti)*, ed. Feltrinelli, Milano 1968.

E', quindi, nell'identità storico-metodologica delle due Chiese (la liberal-cattolica e la marxista autoritaria), che va cercata l'origine dei totalitarismi dell'Est e dell'Ovest.

* * *

Ma siamo ben lungi dal voler attribuire sia al Manzoni che al Gramsci, come entità singole, l'intento consapevole e la responsabilità diretta rispettivamente, all'uno, degli orrori del capitalismo nascente, e all'altro dell'evoluzione tecno-burocratica del socialismo sovietico. Anzi riconosciamo al Gramsci l'impegno e l'onestà intellettuale di aver voluto analizzare un punto rimasto poco chiaro nel pensiero marxista: la funzione dell'intellettuale e la sua collocazione storico-politica, cioè il suo rapporto con i ceti subalterni, il suo ruolo di classe. Il concetto di intellettuale organico, pilastro centrale del pensiero marxista-gramsciano, rappresenta lo sbocco teorico-pratico "coerente" (aperto dall'applicazione lucida del metodo storico-dialettico "ortodosso" ai problemi dello Stato e della tutela dell'autonomia di classe e del programma rivoluzionario) nella gestione del processo rivoluzionario socialista. E' uno dei tentativi più seri condotti da un marxista, per superare il giacobinismo leninista, che non contestava certo, sul piano teorico (e, ciò che più importa, sul piano pratico) anzi affermava apertamente il ruolo guida della piccola borghesia intellettuale russa — di cui era espressione ideologica — dell' "intellighentzia" socialdemocratica, detentrice unica del metodo scientifico "corretto", nei confronti del vasto proletariato operaio e contadino, vero artefice della rivoluzione. "Io sono un giacobino legato al movimento operaio", ecco, pressapoco, come Lenin amava definire il suo ruolo dirigente di intellettuale piccolo-borghese. Ma se, con l'intellettuale organico, Gramsci si dimostra più preoccupato del suo maestro Lenin (che influenzò direttamente e indirettamente il suo pensiero) nel garantire alla classe operaia la gestione autonoma della rivoluzione, il suo intento risulta impedito dallo stesso strumentario metodologico che lo ha condotto alla formulazione di quel concetto: il materialismo storico-dialettico marxista.

Il pensiero storico-dialettico marxiano parte dal rovesciamento del rapporto soggetto-oggetto hegeliano, operando nel campo del pensiero filosofico una "nuova rivoluzione copernicana": l'ogget-

to, cioè, diventa primario rispetto al pensiero e la dialettica, da idealistica (qual era in Hegel) diventa materialistica: cioè se in Hegel la storia era lo sviluppo concentrico-dialettico del Soggetto trascendentale, in Marx essa è lo sviluppo della materia, oggettivata nelle forze produttive. Ma operando questo passaggio logico (che lo pone in contrasto con la filosofia idealistica tradizionale) Marx utilizza nella loro essenza, tutte le categorie logiche hegeliane che, inserite nella nuova filosofia della prassi, vengono anch' esse "capovolte" come l'immagine del cielo che si riflette in uno specchio d'acqua. Ed è questo il vizio originario della filosofia marxista che ricade, inevitabilmente, in uno speculativismo uguale e contrario a quello hegeliano. Se le forze produttive sono l' "essenza" più vera della storia, è il loro sviluppo la chiave del progresso e *le classi sociali sono "reazionarie" o "rivoluzionarie" a secondo che inceppano o favoriscono lo sviluppo economico, rispettivamente*. Se la borghesia non è più in grado di far avanzare il progresso, resta il proletariato (che la borghesia stessa, la sua antitesi, ha prodotto) a dover adempiere a quella funzione storica, che la classe dei capitalisti non è più in grado di svolgere.

Viene utilizzato, quivi, un concetto hegeliano, la dialettica "servo-padrone": il proletariato, "servo del padrone" in una prima fase, lavorando per quest'ultimo diventa il suo contrario, cioè, "padrone del padrone", in una seconda fase, e allora lavorerà "per sè"; ma poichè il proletariato è la classe più "bassa" nella scala sociale, il suo avvento al Potere coincide con la scomparsa delle classi. E poichè il modo di produzione capitalistico consiste nell'*appropriazione privata* del lavoro salariato, del plus-valore (in ciò è l'essenza dello sfruttamento) basta abolire *la proprietà privata dei mezzi di lavoro*, per realizzare l'emancipazione della classe lavoratrice. Il proletariato, o meglio, la classe operaia — così come ce la presenta Marx — è costruita a immagine e somiglianza della borghesia, perchè *è identica la logica che la muove*: lo sviluppo del sistema produttivo. Quindi, poichè la borghesia si è organizzata in Stato per la difesa dei suoi interessi di classe, anche la classe operaia deve fare lo stesso, conquistando il potere politico. Ma conquistare il potere significa farlo funzionare, quindi sono necessari gli intellettuali dirigenti: come la borghesia ha formato i suoi intellettuali, anche il proletariato li formerà, tramite il suo Partito storico. Lo Stato, quindi, è una semplice sovrastruttura che le classi si danno per difendere se stesse: se

lo Stato borghese difende gli interessi borghesi, lo Stato proletario difenderà gli interessi proletari. Sotto la guida dello Stato proletario, le forze produttive si svilupperanno e porteranno, quando i tempi saranno maturi, al comunismo cioè all'anarchia, all'assenza di Potere ed è in quel preciso istante che la storia avrà fine, perchè non ci saranno più contraddizioni economiche: miracoli della "scienza" dialettica!

* * *

Ma nell'attesa di realizzare la rivoluzione, l'operaio cosa deve fare? Ubbidire ai dirigenti e lavorare duramente nell'attesa che venga il lieto avvento, in cui, libero dai vincoli materiali e dalle vessazioni dell'autorità statale, potrà finalmente liberarsi. Ma questa è una concezione mitologica, come certe teorie religiose sull'origine dell'Universo: è una cosmologia, non una concezione "scientifica" come ha la pretesa di essere, per la gioia degli allocchi! Le forze produttive che operano per il "bene", la scienza in esse incorporata di per sè progressiva, sono equivalenti al concetto di Provvidenza cristiano-manzoniano, che, guardacaso, ha aiutato sempre la borghesia: il cosiddetto "miracolo" economico degli anni '50 l'ha regalato veramente la Provvidenza alla borghesia italiana e, certo, con l'aiuto di qualcuno, uomo o partito che, evidentemente, ci credeva anch'esso nella ... Provvidenza!

Ma che significa ciò, forse che consideriamo Gramsci un pensatore tanto sprovveduto da non essersi accorto dei pericoli insiti in una concezione così deterministica della lotta di classe, così come ci appare, a grandi linee, dagli scritti di Marx ed Engels? No, di certo. Anzi, lo stesso Gramsci, in verità, si occupa di questo problema, opponendosi all'elemento meccanicistico così come si profila nel pensiero marx-engelsiano, accettandolo se non come un "aroma" ideologico di detta filosofia (per usare le sue stesse parole) necessario, fino ad un certo punto, come mezzo di volgarizzazione del marxismo stesso. Ma tale interpretazione gramsciana se consente di risolvere o, quantomeno, ridimensionare certo eccessivo schematismo dialettico di alcuni aspetti del pensiero marxista, lascia irrisolti, a nostro modo di vedere, problemi non meno fondamentali, aperti dalla prassi storica del movimento operaio internazionale moderno, anticipati di circa un secolo dal pensiero anarchico, con molta più "scientificità", è

il caso di dirlo, del marxismo stesso. E questo lo affermiamo non solo e non tanto perchè alla morte di Gramsci sono venuti al pettine gli "errori" del socialismo sovietico o cinese, o l'evoluzione in senso riformistico e borghese del P.C.I. e dei partiti comunisti e socialisti occidentali, ma anche perchè, in sede teorica, Gramsci non fa un passo avanti sostanziale rispetto a Marx sul problema dello Stato, limitandosi a sviluppare, in un contesto storico nuovo, ciò che è contenuto implicitamente negli scritti di Marx-Engels.

Ma ritorniamo all'intellettuale organico. L'intellettuale proletario "organico" non esiste che nei cieli della teoretica platonica, è un'entità metafisica, è un'extrapolazione concettuale astratta, desunta dal principio hegeliano-marxista di *identità*: identità tra tesi e antitesi, tra proletariato e borghesia, tra omogeneo ed eterogeneo, tra totalità ed individualità, tra Stato e Società, tra oppressione e libertà, tra centralismo e democrazia, tra Potere e Rivoluzione. L'intellettuale gramsciano non è organico rispetto al proletariato, poichè esso non è realmente "omogeneo" con la classe subalterna; se di "organicità" è giusto parlare, *essa è "organicità" rispetto al Potere* (cosa che Gramsci fra l'altro ammette). E il Potere non è un ente morale astratto, non è una mera "funzionalità" gerarchica, non è un apparato di "per sè" neutrale, rispetto al soggetto storico che lo fa funzionare, ma è, anzi, *la connessione strutturale "permanente"* (perchè autoriproducentesi storicamente) *della organizzazione gerarchica del lavoro sociale*: divisione tra lavoro intellettuale-direttivo e manuale-esecutivo, tra scienza e coscienza umana, tra politica e morale, tra mezzi e fini. *L'intellettuale al Potere è funzione di se stesso, è aristocrazia, è classe tecnocratica.* Lo Stato è l'ultimo e il più importante sostegno dell'alienazione, e nel non aver compreso ciò, sul terreno teorico-organizzativo, va ricercato il limite teorico-pratico del marxismo "ortodosso" e "eterodosso".

* * *

Questa irriconciliabilità tra Potere e autonomia di classe proletaria, tra apparato statale e autogestione sociale proletaria, tra classi che gestiscono il potere e classi che lo subiscono, era presente nel pensiero di Bakunin, che ebbe a dire: "Ma Marx vuole sinceramente questo antagonismo che rende impossibile ogni partecipazione delle masse all'azione politica dello Stato? Poichè quest'azione al di fuori della borghesia non è in alcun modo praticabile, essa non è possibile che sviluppandosi di concerto con una frazione qualsiasi di questa classe e *lasciandosi dirigere dai borghesi*". (4) Il marxismo, se sul piano della teoria economica fu influenzato dagli economisti borghesi, Ricardo e Smith, su quello della teoria dello Stato, affonda salde radici nell'idealismo hegeliano statolatra e nelle teorie contrattualistiche delle scuole di liberalismo borghese, specie Rousseau; impiega, infatti, gli stessi elementi concettuali astratti di "volontà generale", "sovranità popolare", "governo della maggioranza", "Stato popolare", che (ironia della storia) sono stati utilizzati, sempre, dai governi, tutte le volte che si dovevano varare provvedimenti liberticidi, col pretesto della pubblica sicurezza. Scrive Bakunin in *Stato e Anarchia*: "Questo dilemma è risolto semplicisticamente dalla teoria marxiana. Col governo popolare essi intendono il governo del popolo da parte di un piccolo numero di rappresentanti eletti dal popolo. L'universale diritto d'elezione, da parte di tutto il popolo, dei sedicenti rappresentanti del popolo e dei governanti dello Stato, *questa è l'ultima parola dei marxiani come pure della scuola democratica*, è una bugia che nasconde il despotismo di una minoranza dirigente, *tanto più pericolosa in quanto si presenta come espressione della cosiddetta volontà del popolo*".

Ma, si potrebbe obiettare, il pensiero marxista si distacca dal pensiero liberale poichè considera lo Stato come il prodotto storico della divisione della società in classi, quindi destinato a scomparire. Questo è vero, ma bisogna pure sottolineare la sostanziale convergenza tra marxismo e pensiero contrattualistico borghese, al di là di formali disquisizioni, circa l'origine e il ruolo di detto Stato. Scrive Engels, a proposito della funzione storica dello Stato: "Ma perchè questi antagonismi, queste classi con interessi economici in conflitto, non distruggano se stessi e la società in una sterile lotta, sorge la necessità di una potenza che sia in apparenza al di sopra della società, che attenui il conflitto, lo mantenga nei limiti dell' "ordine"; e questa potenza che ema-

---

(4) M. Bakunin, *Oeuvres*, vol. IV pagg. 442-3.

na dalla società (...) è lo Stato". (5) Risponderà Malatesta ne L'Anarchia: "Questa è la teoria; ma le teorie per essere giuste debbono essere basate sui fatti e spiegarli — e si sa bene come in economia sociale troppo spesso le teorie si inventano per giustificare i fatti, cioè per difendere il privilegio e farlo accettare tranquillamente da coloro che ne sono le vittime. (...) In tutto il corso della storia, così come nell'epoca attuale, il governo, o è la dominazione brutale, violenta, arbitraria di pochi sulle masse, o è uno strumento ordinato ad assicurare il dominio ed il privilegio a coloro che, per forza, o per astuzia, o per eredità, hanno accaparrato tutti i mezzi di vita, primo tra essi il suolo, e se ne servono per tenere il popolo in servitù e farlo lavorare per loro conto". (6)

* * *

Da questi due diversi moduli interpretativi sulla funzione dello Stato, derivano le differenze, in termini di strategia e tattica politica, dei due movimenti: quello marx-leninista disposto alla transazione con la politica borghese, al compromesso con la borghesia, all'utilizzazione dello Stato e alla sua riforma; quello anarchico che punta alla trasformazione rivoluzionaria della società, al di fuori di ogni alleanza borghese e di qualsiasi ricatto autoritario, per cambiare radicalmente il modo stesso di far politica. Da qui l'atteggiamento contemplativo di gran parte del marxismo contemporaneo sul problema dello Stato, per non parlare di quelle posizioni apertamente reazionarie che non pongono neanche la questione. Il problema non è vedere se lo Stato si estingue passivamente, ma mettere in primo piano volontaristicamente, cioè, in modo attivo e organico, la questione della sua abolizione. Il compito storico delle rivoluzioni moderne e dei movimenti di emancipazione umana, è rinnovare, in modo radicale e organico, i sistemi di rappresentanza, è trasformare dalle fondamenta il concetto stesso di far politica, è cambiare il ruolo tradizionale dell'intellettule, in funzione antitecnocratica e antigerarchica, è mutare le metodologie e le finalità della scienza, è sperimentare modelli

(5) F. Engels, *L'origine della famiglia, della proprietà privata e dello Stato.*
(6) E. Malatesta, *L'Anarchia*, ed. La Fiaccola, Ragusa 1969.

alternativi di produzione e di accaparramento delle fonti energetiche, è integrare, a tutti i livelli, lo sforzo muscolare-nervoso con l'elaborazione intellettuale, per modificare il modo stesso di concepire la cultura e, quindi, la vita.

Dalla demistificazione della "neutralità" della scienza, della oggettività "in sè" del modo di produzione capitalistico e tecnocratico, partendo dalla constatazione, obiettiva, della coincidenza sostanziale dei sistemi produttivi oggi vigenti (al di sopra di ogni "mistificazione" ideologica) nei loro fini ultimi, della sostanziale convergenza degli imperialismi sovietico, americano o cinese, bisogna dedurre la necessità di mutare, in modo rivoluzionario, il principio stesso delle società autoritarie: la divisione gerarchica del lavoro, il processo di concentrazione delle decisioni e il principio organizzativo statale-piramidale. Bisogna ridefinire l'accezione stessa di intellettuale e precisarne il suo ruolo, cioè modificare globalmente il suo rapporto, all'interno del processo ideativo-lavorativo, rispetto alla componente muscolare-nervosa del lavoro stesso; inserire l'intellettuale in una struttura orizzontale e "aperta", per favorire il processo di socializzazione delle conoscenze, per restituire al processo lavorativo l'unità di teoria e prassi, per combattere la concentrazione oligopolistica del sapere e la progressiva estraniazione del cittadino medio dai "contenuti" della ricerca scientifica; porre cioè le basi collettive, le più ampie possibili, per la completa autogestione della vita sociale, da parte del popolo.

Ma vorremmo citare, a questo punto, il pensiero di un teorico di campo "marxista", Raniero Panzieri, che sviluppando tutta una serie di analisi sul ruolo della scienza, scrive sui *Quaderni Rossi*: "Di fronte all'intreccio capitalistico di *tecnica e potere*, la prospettiva di un uso alternativo (operaio) delle macchine non può, evidentemente, fondarsi sul rovesciamento puro e semplice dei rapporti di produzione (di proprietà), concepiti come un involucro che a un certo grado dell'espansione delle forze produttive sarebbe destinato a cadere semplicemente perchè divenuto troppo ristretto: *i rapporti di produzione sono dentro le forze produttive, queste sono state "plasmate" dal capitale*". (7) Un'

(7) cit. in "L'Ape e l'Architetto" di G. Ciccotti, M. Cini, M. de Maria, G. Jona-Lasinio, ed. Feltrinelli, pag. 19.

affermazione di tal genere, indubbiamente ai limiti della "eterodossia", contiene *in nuce* una critica radicale all'organizzazione gerarchica del lavoro e della scienza, propria delle correnti libertarie e del pensiero anarchico. L'anarchismo, infatti, estende la lotta di classe, non solo sulla questione del controllo giuridico-formale dei mezzi di produzione (aspetto storico-contingente del dominio di classe del capitalismo *in fase tecnica*) ma allarga i limiti dello scontro sociale al problema della gestione *reale* delle decisioni e delle conoscenze, contro la progressiva concentrazione del potere reale nelle mani di pochi e il decrescere parallelo, dei limiti del controllabile, del comprensibile — aspetti che caratterizzano il capitalismo nella sua *fase tecnologica e burocratico-tecnica*.

* * *

Si sta dilatando sempre più il diaframma che si interpone tra sviluppo delle conoscenze scientifiche, sempre più sofisticate e complicate e la capacità da parte dell'uomo medio di tenervi dietro; il processo di specializzazione e di settorializzazione del sapere, considerato da Gramsci, espressione del grado di civiltà raggiunto da una nazione moderna, diventa, paradossalmente, espressione di una "ricaduta nella barbarie" nella misura in cui si è abbassato il livello culturale medio, relativo alla più gran parte della popolazione, con la conseguente incapacità del cittadino medio di poter determinare la propria vita, perchè sempre più subordinato all'autorità *coattiva* del "competente" specialista. Ecco cosa scrive Bakunin: "Per giudicare sui progressi delle masse operaie dal punto di vista della loro emancipazione politica e sociale, non si deve confrontare assolutamente il loro livello intellettuale in questo secolo con il loro livello intellettuale nei secoli passati. Bisogna invece considerare se, a partire da un'epoca data e dopo aver constatata la differenza allora esistente fra di esse e le classi privilegiate, le masse operaie hanno progredito nella stessa misura di quelle. Perchè se i progressi rispettivi sono stati uguali, la distanza intellettuale che le separa oggi dal ceto privilegiato sarà la stessa: se il proletario progredisce di più e più presto dei privilegiati questa distanza sarà necessariamente divenuta più piccola; ma se al contrario, il progresso dell'operaio è più lento e quindi minore di quello dell'uomo delle classi dominanti, durante lo stesso tempo, questa distanza sarà aumentata: l'abisso che li separava sarà divenuto più largo, l'uomo privilegiato più forte, l'operaio più dipendente, più schiavo di quanto non fosse all'epoca presa come punto di riferimento". (8)

Il problema dell'emancipazione operaia, dell'autogestione proletaria, si ricollega direttamente a quello dei modi e dei tempi di una riappropriazione collettiva del sapere scientifico, cioè degli strumenti di dominio sulla natura e della capacità di gestione, cioè degli strumenti di dominio sul sociale. Non si tratta, quindi, di formare una "nuova committenza", ma di ribaltare sistematicamente i moduli organizzativi e di gestione sociale, della società attuale, per assicurare ai ceti subalterni il controllo reale sui processi produttivi e distributivi, per garantire agli sfruttati l'autodeterminazione della loro storia.

Si tratta quindi di applicare, su vasta scala, la libera sperimentazione popolare, di stimolare la libera creatività delle masse, di applicare, cioè, per dirla con Malatesta, "il sistema sperimentale all'arte del viver civile": è questo il gradualismo anarchico, l'anarchismo. Se non si ha la volontà e il coraggio di far ciò, non può esistere un vero socialismo, non può esistere una cultura popolare organica, non può esistere, in ultima analisi, *un vero e proprio intellettuale proletario organico*.

(8) M. Bakunin, *Stato e Anarchia*, op. cit.

RESUME

Selon Gramsci, chaque classe ou groupe social essentiel (c'est-à-dire qui a une fonction essentielle dans le mode de production) crée en son sein un ou plusieurs groupes d'intellectuels organiques qui remplissent des "fonctions techniques spécialisées" (politiques-économiques) que le groupe social, dont ils sont l'expression homogène, a apporté sur la scène de l'histoire. En particulier le prolétariat industriel, lié à des forces productives progressives, serait en mesure (à la différence des masses paysannes) de créer organiquement ses intellectuels propres. La fonction de ceux-ci serait de donner une "direction consciente" à la classe ouvrière: l'autorité qu'ils exercent n'annulle pas la liberté, justement en raison de leur lien organique et homogène avec la classe.

En créant le concept d'intellectuel organique, Gramsci a une double intention: a) soutenir la polémique avec les intellectuels bourgeois en démontrant qu'il n'existe pas d'intellectuels autonomes, neutres dans la lutte des classes; b) garantir au prolétariat le contrôle sur la gestion de la révolution et sur l'intégrité du projet révolutionnaire communiste.

Mais cette deuxième intention est contredite par la méthode même (le materialisme dialectique) qui a permis de la formuler. La dialectique marxiste procède de manière concentrique, par contradictions, comme la dialectique hégélienne. Toutes deux admettent le même principe d'identité. Dans la pensée marxiste, le prolétariat est l'égal et le contraire de la bourgeoisie, puisque la même logique est le moteur des deux: celle du développement de la production et de la conquête du pouvoir d'Etat.

Ainsi l'intellectuel prolétaire organique n'existe que dans les nuages de la théorie; il est une extrapolation abstraite, déduite du principe d'identité hégélien. Si l'intellectuel gramscien est organique, il l'est par rapport au Pouvoir et non par rapport au prolétariat, classe avec laquelle il n'a pas de réelle homogénéité. Le Pouvoir n'est pas une entité abstraite, ce n'est pas un appareil neutre en soi, c'est au contraire le lieu permanent de l'organisation autoritaire du travail social: l'intellectuel au pouvoir est alors fonction de lui-même, c'est l'aristocratie, c'est la technocratie.

Le problème des révolutions modernes est l'abolition, organique et active, de l'Etat et le renouveau radical du système représentatif, jusqu'à la transformation fondamentale du concept même de "politique". Il ne s'agit pas alors de réinventer un mandat, mais de recréer les modes d'organisation des sociétés actuelles (la division autoritaire du travail et des connaissances scientifiques) pour garantir à tous le contrôle réel sur les procès de production et de distribution.

RESUMEN

Según Gramsci, cada clase o grupo social esencial (es decir, que tiene una función esencial en la producción) crea en su seno uno o varios grupos de intelectuales orgánicos, los cuales ejercen "funciones técnicas especiales" (politicoeconómicas) que el grupo social del que son expresión homogenea ha introducido en la historia.

En particular, el proletariado industrial, ligado a fuerzas productivas progresivas, estaría en condiciones (contrariamente al campesinado) de engendrar orgánicamente sus propios intelectuales. La función de éstos estribaría en imprimir una "dirección consciente" a la clase obrera: la autoridad que ejercen no excluye la libertad, precisamente por rázon de su vínculo orgánico y homogeneo con la clase.

Al formular el concepto de intelectual orgánico, Gramsci tenía un doble propósito: a) mantener una polémica con los intelectuales burgueses, al demostrar que no hay intelectuales autónomos, neutrales frente a la lucha de clases; b) garantizar al proletariado el control de la gestión de la revolución y la integridad del proyecto revolucionario comunista.

Sin embargo, este segundo propósito está en contradicción con el método (materialismo dialéctico) que ha permitido formularlo. La dialéctica marxista procede de manera concéntrica, por contradicciones, como la hegeliana. Ambas admiten el principio de identidad. En la dialéctica marxista, el proletariado es lo mismo y lo contrario que la burguesía, ya que la misma lógica es el motor de ambos, a saber: la del desarrollo de la producción y de la conquista del poder del Estado.

Por lo visto, el intelectual proletario orgánico no existe más que en la nebulosa de la teoría; es una extrapolación abstracta, deducida del principio de identidad hegeliano. Si el intelectual gramsciano es orgánico, lo es con respecto al Poder y no con relación al proletariado, clase ésta con la que no tiene una homogeneidad real. El Poder no es una entidad abstracta, no es un aparato de por sí neutral, sino por el contrario el lugar permanente de la organización autoritaria del trabajo social; el intelectual en el poder es entonces función de sí mismo, es la aristocracia, la tecnocracia.

El problema de las revoluciones modernas es la abolición, orgánica y activa, del Estado y la renovación radical del sistema representativo, hasta llegar a la transformación fundamental del concepto mismo de "política". No se trata pues de inventar un nuevo mandato, sino de volver a crear los modos de organización de la Sociedad actual (la división autoritaria del trabajo y de los conocimientos científicos) para garantizar a todos el control real del proceso de producción y distribución.

SUMMARY

According to Gramsci every essential social group (one, that is, which arises from carrying out an essential function in the world of production) creates from within itself one or more groups of organic *intellectuals who perform "specialized technical" (politico-economic) "functions" that the social group, of which they are the* homogeneous *expression, has brought to the forefront of the historical stage. In particular, through its link with* progressive *productive forces, the industrial proletariat (in contrast to the peasant classes) is supposed to be in a position to create its own intellectuals* organically. *The function of such intellectuals is supposed to be that of giving a "conscious leadership" to the working class: the authority they exercise does not render freedom null and void, precisely by virtue of their* organic identity *and* homogeneity *with the working class itself.*

The goal wich Gramsci sets himself with his formulation of the concept of the organic intellectual is twofold: a) to sustain his polemic with bourgeois intellectuals by demonstrating that there do not exist intellectuals who are autonomous, that is neutral with regard to the struggle of the classes; b) to guarantee the proletariat control over the management of the revolution and integrity of the communist revolutionary project.

But his second goal is obstructed by the very historic-dialectical methodological instrumentarium which made him formulate it. The Marxist dialectic proceeds concentrically around contradictions, in the very same way as the Hegelian one. Both accept the same identity principle. *In Marxist thought, in particular, the proletariat is equal to, and a contradiction of, the bourgeoisie, since both are supposed to be set in motion by the same logic: development of production and seizure of state power.*

The organic proletarian *intellectual therefore exists only in the heavens of theory, he is an abstract conceptual extrapolation inferred from the Hegelian identity principle. The Gramscian intellectual, if he is organic, is so with regard to Authority and not with regard to the proletariat, a class with which he has no real homogeneity. Authority is not an abstract entity, not a mechanism which is neutral in itself. On the contrary, it is the permanent structural binding force of the authoritarian organization of social labour: the intellectual in power is, hence, a function of power itself, an aristocracy, a technocratic class.*

The problem of modern revolutions is the wholesale and active abolition of the State, and the radical renewal of representative system for the fundamental transformation of the very concept of political activity. The problem, therefore, lies not in the formation of a new management, *but in the scuppering of the organizational patterns of present-day societies (authoritarian division of work and scientific research) so as to guarantee to everybody real control over the productive and distributive processes.*

The Citizen's Action Group Movement in West Germany

ALFRED MARQUART (*)

"When justice becomes unjust,
Resistance becomes a duty!"

"On November 13, 1976, my wife and I took part in a peaceful demonstration organized by the citizen's action group for the environmental protection of the Lower Elbe. ... We wanted to find out if demonstrators and police would really act as had been reported in the television program "Brokdorf — A Second Wyhl?" as well as in various other broadcasts and publications.

"The police, wearing high boots and carrying rubber clubs, had blocked the road to Brokdorf so that we had to walk the last 6 kilometers. When we reached the outskirts of town, no one kept us from turning left to reach the construction site of the nuclear plant. ... We were surprised to see how incredibly well-protected the site was, just like a fortress. It was surrounded by a wide, newly-dug moat with water in it and rolls of NATO barbed wire, with a row of policemen in fighting stance equipped with helmets, shields, rubber clubs, and, as we were soon to find out, tear gas bombs and percussion grenades, standing behind. At various places along the asphalt road on one side of the construction site, young men and women were making an attempt to pull rolls of NATO barbed wire across the moat using cables with hooks

---

(*) *German typesetter, 27. Has been active in various anarchist groups and in the trade unions. His article was translated into English by Brigitte Billeter.*

attached to them in order to breach a gap on the opposite shore. While doing this they were constantly exposed to police tear gas and high pressure water hoses. I could see that the police were often throwing tear gas bombs high over the heads of the demonstrators and into the midst of passing pedestrians behind, thereby seriously endangering women and children. They were obviously throwing them in a random fashion, purposefully putting everyone around them in danger. If some courageous young men had not immediately thrown back some of the smoking bombs or destroyed them in some other manner, even more peaceful demonstrators would have been injured.

"We had planned to reach Brokdorf by way of the dike in order to be able to start on our way home directily afterwards. This turned out to be impossible, however, because thick clouds of tear gas barred the way. We made several attempts to return to Brokdorf by this route, but to no avail. As dusk fell, more and more people gathered on the asphalt road along the construction site. Some young people had succeded in securing a position on the other side by cutting holes in the wire fence. The police continued to throw tear gas and aim their hoses at random, often hitting distant passers-by. At around 6 o' clock, I lost sight of my wife because of the increasing darkness. A great many people had now begun the long trek back from Brokdorf to the crossroads, and this is where some of the most hideously cruel events took place. This is what appened to my wife:

"She had walked about 400 meters along the Brokdorf road on her way home. A helicopter which had been flying back and forth swooped down to about 10 m. altitude above the heads of the passers-by and remained there. It flashed its lights on the people below and bombarded them with tear gas so that the wind blew the gas directly into their faces.

"But that wasn't all. A chain of policemen now suddenly met the demonstrators who where walking away from the site and began to beat them up in a totally uncontrolled fashion. My wife had expected nothing of the kind and continued walking toward the policemen. Suddenly one of them jumped at her and beat her up quite mercilessly. She raised up her hands in defense, but to no avail, for she then received a blow on her head causing a 10 cm.-long puncture wound. She was afraid of falling and of getting caught under the policemen's boots, so she pushed her way off to

the site and called out to the policeman that he should leave her alone. It is probably only due to the fact that she slipped off the road into a ditch with water up to her knees that she did not receive a second blow, especially since she held up her blood-smeared hands in defense. My wife finally succeded in returning to the road, but she lost her shoes in the mud. Luckily an ambulance picked her up immediately as she stood on the road bleeding, soaked and barefoot. They laid her on a stretcher and took her to the Wilster hospital. Her wounds were sewn up and she was given medical attention. She had to stay there until 10 p.m. because she also had a fit of vomiting."(1)

I have begun my article by this shortened eye-witness report in order to show with what brutality and contempt for human life the state and its various instruments, police, border guards, and so on, react to citizen's action group protest. The movement against atomic power plants has been a particular target of the state, showing just how strongly it reacts whenever citizens come together and undertake action in a way it can no long co-opt or undermine.

* * *

A historical overview of the development of citizen's action groups (*Bürgerinitiativen*) is still possible today; in their present form and extent, they are a product of the late sixties, although predecessors exist to which we shall return later. Although there are between 3,000 and 5,000 (2) active action groups in Germany today, of which 900 are affiliated with the *National Association of Citizen's Action Groups for Environmental Protection (B.B.U.)*, they can be described and evaluated as a whole. They are constitued whenever people — citizens — react to a process or an event which touches them directly and when they then decide to undertake action in common. Often, they are short-lived: they either cease activity once the problem at hand has

---

(1) Eyewitness reports from Brokdorf, BBU documentation.

(2) *Der Spiegel*, 21.3.1977, p. 35; *Kölner Stadtanzeiger*, 5/6.1.1974.

been solved or stop working when discouragement about resistance to their activities sets in. These short-term groups, as sociologists call them, probably constitute the majority of citizen's action groups; they may fight the construction of a highway close to their homes or for the creation of a child-care center, or come together in support of a political party at election time. Most often, they oppose decisions made by local governement, a city council, or even the federal governement. Thus they struggle against decisions made high above their heads which threaten their existece directly.

"Almost everyone considers insufficient child-care, oversize classrooms, environmentally destructive housing projects, and an atmosphere poisoned by industrial plants as problems. It became increasingly necessary not only for political groups, but for the individual citizen himself, to do something about them. People from all social backgrounds and from all political camps seem, at least on the surface, to feel concerned and ready to express this concern in a critical and constructive way."(3) While numerous citizen's action groups deal primarily with local and regional issues, a large number of broader-based groups also exists. These struggle against the construction of atomic power plants and the threat to life that they represent, against pollution caused by airports, or for the victory of a political party, for example the *Social Democrats' Voter Initiative*, whose most prominent activist is the writer Günther Grass. They fight against paragraph 218, which makes abortion a crime in West Germany. These and more make up the broad spectrum of citizen's action groups, along with the radical right wing *German Citizen's Action Group*.

* * *

In a wider sense of the term, citizen's action groups certainly existed in the past. In ancient Greece, citizens formed groups in order to support their election candidates, and the workers' organizations of the 19th century can also be compared to them, as can Henry Dunant's founding of the International Red Cross.

---

(3) P.C. Mayer-Tasch, Die Bürgerinitiativenbewegung, p. 11.

That so many citizen's action groups have sprung up in Germany in such a short period of time (1969-1977), however, is due to a variety of reasons which we should know about if we wish to understand this latest, and most significant, stage in their development. The citizen's action groups (CAG's) began where the *extra-parliamentary opposition* ("APO") left off, but this should not lead us to the hasty conclusion that the two movements, the APO and the CAG's, are one and the same thing, nor that the one is a direct continuation of the other. "It is clear that the massive development of CAG's since the beginning of the seventies would be unthinkable without the previous APO movement; there are some essential differences, however. The most important is the difference in social background".(4) The APO protest movement, which had its strongest support among young people and students, was determined by a moral point of view, while today's CAG protest is aimed against direct physical threats to their members' existence.

At the height of the Vietnam war, protest was an expression of individual moral concern. "An awareness of being directly concerned, and why, which has been sharpened in daily struggle, provides a basis for the radicals' claim to truth, to education, and to justice in both movements."(5) The extra-parliamentary opposition movement had shown its fellow citizens that it was not only necessary but also possible to fight against totally false planning of human affairs. But this is not the only connecting link to the APO. Student activism of the previous years had increased and widened political sensitivity and self-confidence but had also, on the other hand, caused an increased feeling of powerlessness and victimization in relation to the all-powerful state.

The student organizations soon brought forth parent's action groups which began — and this was a sign of the times — to search out new forms of education allowing for more freedom

---

(4) *Kursbuch* 48, Th. Kuby/Ch. Marzal, "Lernen in Bürgerinitiativen", p. 161.

(5) *ibid.*, p. 160.

and fewer restrictions on children. The child-care (*Kinderladen*) movement which had begun in Berlin, one of the APO centers, soon spread to many other places in Germany. Out of this concern for education, student action groups were soon formed to set up centers for school children in poor neighborhoods; here, workers' children received help with their homework, and an attempt was also made to transmit some social theory to them. "After a few years of student anti-authoritarian struggle at the universities, it became clear that the intelligensia alone could not fight state authority in the proletariat's place; we saw that we had to mobilize the working class to struggle against capitalist domination itself. It seemed to us that this struggle had to be carried out in factories, in worker neighborhoods, and in the most important institutions of bourgeois society through the development of class antagonisms."(6)

This extract from a book written by a group of psychology students shows from which standpoint they undertook their activities. Many of the child-care and school children projects founded at the time were motivated in the same or in a similar manner. But it was not only APO activism which led to an increase in citizen's action groups: as I mentioned earlier, many action groups came into being in response to direct threats to their members' daily lives. The 1966 economic crisis in Germany then led to a significant political transformation of the movement. Until 1966, Germany had been ruled by a coalition government made up of the CDU/CSU (Christian Democratic Union/ Christian Social Union) and the Liberal Party (FDP - Free Democratic Party). This government, headed by chancellor Ludwig Erhardt, broke up in 1966 and on December 1, 1966, the so-called "broad coalition", made up of the Christian Democratic Union, the Christian Social Union (under Franz-Josef Strauss) and the German Social Democratic Party (SPD) took over. Many party members as well as many sympathizers saw the Social Democrats' entry into the government as a treason toward the cause of "democratic socialism".

---

(6) Schülerladen Rote Freiheit, p. 40.

* * *

It was during the "broad coalition" period that the *Emergency Laws* were passed. According to these laws, ratified in mid-1968 by the CDU/CSU and the SPD, a series of "democratic rights" were to be abridged or totally abolished *in case of emergency*. Even before these laws were passed, a broad movement against them had begun. Citizen's action groups formed in all West German cities to campaign against the *Emergency Laws*. On May 17, 1968, a hundred thousand people demonstrated against these laws in Bonn, and the day parliamentary debates on them took place, almost all German schools and universities went on strike. Active attempts to mobilize labor unions and workers for an anti-emergency laws campaign failed, however. Under today's SPD-FDP government, the emergency laws provide the base for further toughening of laws against supposed enemies of the state. It is important to realize that the Social Democratic Party played a significant part in the passing of these laws, whereas it had always made a point of wanting to avoid an increase in centralized federal power before entering the government itself. The party no longer followed this principle when it did come to power.

Nevertheless, the Social Democratic Party of Germany under Willy Brandt was able to constitute a government together with the Liberals after the 1969 elections. For the first time since World War II, a social democratic-liberal coalition had come into power. Willy Brandt, today president of the "Socialist International", made his first governmental declaration to parliament with the watchword "to dare be more democratic". Many citizens saw this first, promise-filled government declaration as a guideline. But they noticed quite quickly that the promise of daring to bring about more democracy was hollow and empty. Social democratic policies that ignored local needs and local inhabitants and even insulted them did not fit in with this motto at all. This realization quickly led to the founding of action groups of various kinds. People became increasingly ready to defend their direct interests; they began to do away with unbearable conditions by taking matters into their own hands and by presenting local government with irrevocable action. "In order to overcome this unbearable situation (note: they are talking here of the fact

that there was no playground in the city center of Cologne), we decided to act after years of fruitless waiting. We no longer believe in city and party promises. Our children should have the chance to go out and play now; no promises and plans can help them do it. That is why we and our children are building a playground ourselves."(7) At the beginning of the CAG movement, in 1969, a poll taken by the Wickert Institute in Tübingen showed that dissatisfaction with city bureaucracy and its constantly broadening powers was on the increase. According to this poll, 68°/o of the men and 50°/o of the women questioned were dissatisfied with the work of and communications with local bureaucracy.(8) The state and its administration, in part due to Social Democrat participation in government, had become somewhat more totalitarian.

The campaign against the illegality of abortion brought forth a strong echo in the population just as the passing of the emergency laws had. Prominent and less prominent people publically admitted to having had abortions or having helped others to obtain them. Soon everyone was speaking about paragraph 218. Thanks to this first movement, more and more womens' groups were founded which, at first, limited their goals to the abolition of paragraph 218, but which then, out of necessity, began to deal with a wider spectrum of womens' issues. Today the womens' movement in Germany has a very relevant role to play in discussing and changing society.

* * *

1973, the year of the oil crisis in Germany and in many other European nations, then brought an issue to the fore which has since divided the German population in two. The media, the government, and the population as a whole began to discuss the question of atomic energy. Under the influence of United States "progress", the German government now began to be more and more interested in the construction of nuclear power plants. But

(7) Leaflet, Bürgerversammlung Altstadt (Cologne), 5.8.1972.

(8) Mayer-Tasch, p. 41.

just this brought about a change in the German people's way of thinking: they began to notice that atomic power stations, that is, "progress", were to be constructed at a high cost in security, at the population's cost as a whole. Atomic power plant planning and contruction were based exclusively on economic interests. They were and will be located in industrial areas. When citizens and citizen's groups began to protest against the construction of various atomic power plants, they were almost always ignored. It became clear once again that the legal means of protest available to the population were without use.

Developments in Wyhl (Baden), where an atomic power plant was to be built, and the ensuing occupation of the construction site, showed that objections about the location of this plant and the region's economic situation were the main reasons for resistance against this project at first. "The main goal of the citizen's action groups was to inform the population about the dangers of atomic power plants; they gathered nearly 100,000 signatures and five communities as well as a dozen individuals brought suit at administrative court. Cooperation with students and scientists at near-by Freiburg university was particularly good. But all these protests, objections, and lawsuits were to no avail. The government ignored the administrative court recommendation to wait until judgement was passed and decided to push through its own decision. This is how the dramatic events of the week from February 17 to 23, 1975, in which irate citizens occupied the construction site, which was under police protection, came about."(9) At first, the action groups against atomic energy consisted mainly of middle-class members, but the Left soon found its way into the citizen's action groups and took part in the struggle against the destruction of the natural and human environment in the name of capitalist economic policy. Initially, most citizen's action groups wanted to improve untenable conditions by small, individual actions, but their members' consciousness soon grew to encompass changing attitudes on the state and its institutions. Many became more alienated from the

(9) W. Sternstein, "Das Lehrstück von Wyhl", *Gewerkschaftliche Monatshefte* 2/76, p. 77.

state due to the critique they had to make of present conditions and due to ruling class reactions to their activities. All CAG's surely do not rally around a flag with a demand for total change in society written on it, but the CAG movement does carry the seed of doubting and of rupturing the present system in it. The more strongly the state reacts against the expression of citizens' interests, the more citizens refuse the violence emanating from the state. This can be seen most clearly in the anti-nuclear movement, for example on banners with "If you still believe in the state by now, they must have stolen your brain" written on them, or in an interview in which members of a CAG in Lichtenmoor (North Germany), where atomic waste was to be deposited, said "Why should we take part in elections? Each of the parties is trying to swallow up our movement. We have learned that defending your own interests directly rather than delegating power, is the only right thing to do".(10)

* * *

Citizen's action groups are always searching out direct contact with their fellow citizens. They see their main task in informing the public so that it will support their goals and the means necessary to reach them. "This policy is successful in regards to the danger of government attempts to co-opt or stabilize the movement, but not because we use information as propaganda to "expose" the state as it carries out and protects capitalist interests; rather, our method makes it possible for a large number of people to participate actively in the defense of their interests and to resist against all that works against these interests. Repression used against this movement makes the state "expose" *itself* in its true form. Nothing is more destructive of illusion on the one hand, nor creates a more radical commitment on the other, than the experience of government violence made by people who have come together for a just cause."(11)

While some CAG's, due to their own experience, become very critical of the state and act against the system of parliamentary

(10) quoted from *Kölner Stadtanzeiger*, September 1976.

(11) *Kursbuch* 48, p. 168.

representation without necessarily presenting an alternative model, others see themselves as a sort of addition and completion to "our" parliamentary system. The parties and the labor unions see the CAG's as a way of increasing the possibilities of democracy, as "an instrument for individual participation in daily decision-making".(12) It is becoming increasingly clear that government institutions, middle-class political parties, labor unions and the various churches are trying to integrate the CAG's into the governmental decision-making process, which ultimately means that they wish to provide the CAG's with a limited field of action in which to participate in decision-making, while leaving the real decisions up to the various parliaments. A majority of National Association of Citizen's Action Groups for Environmental Protection (B.B.U.) members see themselves in this light, as shown in a declaration made by their executive committee in September, 1975: "a huge majority of the CAG's are leading the way to permanent reform, but they are not a revolutionary vanguard".

* * *

Here we see that most CAG's undertake action primarly within the legal framework of the present system. They are trying to slow down or halt erroneous local or federal decisions and planning by appeals to administrative courts. That is why the political parties, above all the SPD and the FDP, are making an attempt to integrate the citizen's action group movement into their own political strategy. Peter Schulz, head of the Hamburg government, puts it this way: "Just because our citizen's action groups sometimes annoy us does not mean that they are bad in themselves. It is only due to the work of this or that CAG that this or that untenable situation has been seen as such, whereas the administration has not been aware of the dimensions and the urgency of the issue before...".(13) A great deal of experience

(12) *Die Quelle*, officials' paper of the DGB, Oct. 1976, p. 395.

(13) State Press service, Hamburg: speech given by Mayor Schulz at the 250th meeting of Central Hamburg administration, 25.2.1972.

in dealing with the state administration has, however, lead to a more militant stance. Many CAG's have been forced to turn to illegal action due to massive government attacks and government ignorance.

After a long fight against the systematic destruction of an old part of Frankfurt, a decision was made in 1971 to occupy buildings in this threatened part of the town and to fix them up. The local population gave this undertakings its enthusiastic support, though the majority of the squatters were left wingers. It took a huge number of policemen armed with machine guns and backed up by tanks to clear them out. But something unprecedented for Germany then happened: the squatters and the population resisted in the most militant fashion. They used their own power to combat the state's power: they showed that they were unwilling to capitulate without a struggle. The CAG's soon reached the limits of their legal possibilities and realized that illegal resistance against government decisions would also have to become part of their struggle. The occupation of the atomic power plant site in Wyhl as well as occupations in Brokdorf and Grohnde bear witness to this. The more the police tried to hinder and criminalize the anti-nuclear movement, the more it ran into the determined resistance of these groups. When it became clear that West Germany was well on its way to becoming an atomic state, active resistance became clearly necessary. Whoever wants to stop this form of development now and in the future will have to combat government policy. Resistance takes on many different forms, from sit-ins to occupations of construction sites all the way to direct militant attacks on the fortified construction sites of nuclear power plants. Here we must criticize ourselves for the fact that left-wing groups and parties are by far the most militant element in our ranks. This brings about the danger of the isolation of the Left within the anti-nuclear movement, even if resistance against increasing "nuclear fascism" is necessary. "Nevertheless we must answer: neither battles with the police nor individual acts of violence can bring the nuclear power program to a halt; only a broadly based social movement can do this. That is why the middle-class forms of protest will continue: we have certainly not exausted all the possibilities of civil disobedience. I am refering here to the refusal to pay taxes or to a boycott of electric power bills, actions which are at present being carried out in France and which are just beginning in Hamburg. We need to find forms of action which can be carried out directly by everyone, thus avoiding the isolation of the left wing."(14)

* * *

In contrast to citizen's action groups whose activities aim at preventing harmful influence on their own lives, there are also action groups in Germany which defend purely private interests in the name of environmental protection. An example of a group working for the protection of private and profit-making interests is the "Action Group Against the Construction of the Planned Atomic Power Plant" in Bergkamen-Heil in the Ruhr. As soon as it became known that the construction of a coal plant was planned for that area, a total of 72 citizens formed the group of this name. They did their best to prevent construction by legal appeals in court on the one hand, but they also carried out secret negotiations with the contruction firm. Finally the results of these negotiations became publically known: the construction firm of the planned power station promised payment of DM. 20,000 to each member of the "citizen's" action group if the "citizen's representatives" promised to take back their legal appeal permanently and irrevocably. The three speakers actually received DM 40,000 each. This form of action, in which people think only of their financial interests, understandably led to a diffamation of citizen's action groups in the German press. It must be said, however, that this is one of the very few cases in which citizens reach financial gains out of a pretense of wishing to protect themselves and their environment.

* * *

To get an even clearer picture of the citizen's action groups in Germany, we must take the opinion of the various parties and

---

(14) *Kursbuch* 48, H.J. Benedict, "Bürger, linke und Gewalt", p. 147.
(15) *Der Spiegel*, 9.5.1977, p. 50; *Kölner Stadtanzeiger*, 5.5.1977.

groups into account. Parties and other political groups are, of course, interested in the CAG's; a recent poll taken by the INFAS Institute in Godesberg showed that 2 million Germans were in CAG's whereas only 1.8 million were in political parties. According to the poll, 34% of the persons questioned were interested in participating in a CAG, whereas only 12% showed interest in joining a political party.(16) This is of significance not only for the parties represented in Parliament (CDU/CSU, SPD, FDP), but also for the German Communist Party (DKP, Moscow-oriented) and the Maoist parties. All of them would like, each in their own way, to integrate CAG action into their own activities or to capitalize on CAG's by joining them in their work. "Political parties, the most important units of political action, are including CAG action in their strategic considerations. The FDP, for example, which likes to be known as the "CAG Party", has developed the first, rudimentary, strategies for integrating this new form of political influence."(17)

The CDU, too, has realized that "we are living in the era of citizen's initiative groups". It has sent out a call to its members to join CAG's or to found their own: "Become the head of a CAG. ...Take the reins in your hands and keep them there... make it clear that the real solutions can only be found and carried out with the support of a political party".(18) Their main goals are to decrease the influence of left wing and critical citizens on the one hand and to integrate the movement into their own political strategy on the other. That they do not really wish to give any power or influence to the CAG's can be clearly seen in the CDU paper "Union in Germany": "Positive cooperation with the citizen's initiative groups can only be envisaged if they realize that the order of our state only allows power to be exercised by the constituted organs of the federation, the provinces, and the communities... what the state and the citizens need now is to understand that the CAG's must limit themselves to

(16) *Der Spiegel*, 21.3.1977, p. 34.

(17) Troitsch, Bilstein: "Bürgerinitiativen", *Gegenwartskunde* 3/72.

(18) *Regiebuch* 3: Mitgliederinitiativen CDU, p. 26.

remaining real citizen's initiative groups (!) devoted to specific and limited tasks".(19)

Even though the position of the other parliamentary parties is not essentially different from that of the CDU/CSU, I will try to give a brief description of the FDP viewpoint because it is the party that considers itself most "bound" to the citizens in that it is a liberal party. The FDP always welcomes an increase in the number of CAG's as an "enrichment of democracy". But it also remarks, just like the CDU/CSU, that "Citizen's initiative groups are not a resistance movement which should or could bring about a new, anti-capitalist or anti-parliamentarian, political system. Citizen's action groups will always remain an addition, a support for the system of parliamentary representation: they cannot replace political parties or their political structure, though they can influence them and join them."(20) The FDP also tries to influence the founding and development of CAG's through its party members from this standpoint.

Various representatives of the Social Democratic Party speak in the same vein. Dr. Bodo Richter, member of the SPD steering committee, writes: "Citizen's action groups further the cause of solidarity, a corner-stone of social democracy..." — insofar as they can take over leadership themselves and decrease the influence of the left wing. The Social Democrats know that all the parliamentary parties want exactly the same thing. All are willing to accept limited citizen participation, but real emancipation of the individual or an authentic questioning of this state, which ignores the real problems and issues that concern the citizens, should be avoided.

Whereas the major parties support CAG's in order to integrate them into their own political strategies, the German communist parties, both the Moscow and the Maoist varieties, are making an attempt to push CAG's in the right direction — along the right political line — from the inside. They oppose German government policy on atomic power, just as the citizen's action groups

(19) *ibid.*

(20) P. Menke-Glückert, Bürgerintiativen als innenpolitisches Problem, p. 818.

do, but they would accept nuclear power plants if they were "in the hands of the proletariat". The German Communist Party, which succeded the old KPD, forbidden in 1956, sees the CAG's as a part of a class struggle. It supports their resistance movement against atomic power plants in Germany. These communist parties not only ignore the fact that two atomic power plants already exist in the "better Germany" — the German Democratic Republic —, they even approve of them, for they are "under working class control".

The Communist Association of West Germany (KBW), a Maoist organisation with approx. 2,000 members, sees no point in CAG activities unless they unite in support of a "Platform for the struggle against the imperialist energy program".(21) Yet their position is split, as is that of the Communist Association (KB), the KPD (Maoist), and the KPD/ML (Communist Party of Germany/Marxist-Leninist). On the one hand, they are against atomic power plants in capitalist countries, but on the other, they demand "worker control" for nuclear power plant construction. In the struggle for leadership within citizen's action groups they act like all left wing parties: they totally ignore the needs of the persons who founded the action groups in the first place. They fight against the other parties, slander their intentions and emphasize their own importance. This is probably the clearest way to describe the tactics of the "left wing parties".

* * *

In contrast to this, there is a great deal of cooperation and participation from the undogmatic left, the so-called "Spontis" ("spontaneous"), libertarians, and anarchists. They do not take part in CAG's to take over leadership but rather because they are, in many cases, an integral part of the movement. The goals and situation of the CAG's are well described in a position paper written by the *Kölner Heinzelmenschen* (Cologne Dwarves), a libertarian socialist group that existed until the middle of the 70's:

(21) *Kommunistisches Volkszeitung*, 12.5.1977, p. 15.

"1. Citizen's action groups should serve the articulation of citizen's interests only. Any centralised structure should be avoided because it would be too restrictive. The groups should exist in order to bring about change in the citizen's living conditions, and should thereby guarantee their autonomy.

"2. They must develop means of self-government, for autonomous discussion of local affairs, and make suggestions for solving local problems which can be put in practice together with all persons concerned.

"3. They must participate in the development of specific models for each local neighborhood. But we don't mean that any one person should be given the right to speak or act for others. Every neighborhood, every house and every family must have the right to represent its own interests and to put them into action. We set our limits there where an individual's freedom is restricted or oppressed. But we do find it necessary to organize people; this should only lead to discussion and to coordination, however, not to the reglementation of the ones by the others.

"Finally we must admit that we are still far from accomplishing these goals, but that each action undertaken by citizens is a step in the direction of peoples' self government in all realms of their lives."(22)

In an article on "Atomic state and radiation death", which deals with citizen's action groups in Germany, the editors of the anarchist paper *Befreiung* (Liberation) defend the following position:

"Anti-nuclear protest in the country is only a beginning. We must see to it that it also takes hold in the cities... for atomic power plants not only threaten us with radiation; they also necessarily lead to an 'atomic state' in which the lives of all citizens would be under total government control."(23)

* * *

The German Trade Union Congress (DGB) also plays an important part in discussions on the function and importance

(22) *Heinzelpress*, anarchist paper, Nr. 12.

(23) *Befreiung*, anarchist paper, Nr. 1/77.

of citizen's action groups. The DGB, which has almost 7 million members organized in 16 different federations, is a very important factor in German politics, so that its viewpoint on CAG's and on the anti-nuclear power movement is of great significance. The unions base their arguments on the need for assuring economic growth and sufficient jobs through the availability of plentiful sources of energy, and particularly of atomic energy. This is so because the unions are primarily concerned with "the direct, short-term, essentially material welfare of the working class", and because their views can be reconciled with the "presently existing social system".(24) That is why unions representing workers in the atomic sector are the CAG's most vociferous opponents and the most enthusiastic defenders of the federal government's atomic power program. Eugen Loderer, president of the *IG Metall*, the powerful metal workers' union, is not only an opponent of the anti-nuclear movement, he also thinks "that these action groups are in danger of becoming imitation political parties lacking in internal democracy, in openness toward the public, or in responsibility to society as a whole".(25) In this same vein, works councils and company management have organized demonstrations in favor of atomic power plant construction together. Employees were given the opportunity to participate during work time and without a loss in wages, declarations and press releases were made saying that anti-nuclear CAG's endangered job security, and it was proclaimed that the unions' prime duty was to fight against this movement since their main goal was to guarantee jobs for all workers. The fact that the trade unions concentrate exclusively on their members' short-term interests (job security, wage increases, etc.) and on their fear of losing their jobs pushes long-term atomic power risks into the background. The trade unions nevertheless say that they are glad citizen's action groups exist, with the above-mentioned restrictions, of course. "Basically it can be said that CAG's increase the possibilities of a democracy. Each individual can participate in the setting of goals without being held back by institutional —

(24) H.E. Brandt in *Links*, socialist paper, 6/77.

(25) E. Loderer in *Metall*, trade union paper, 7/77.

party or organization — ties. Therefore they can be instrumental in increasing each individual's participation in the decision-making process of daily life."(26)

While trade union leadership provides broad support for the government energy program and works together with business against the citizen's action groups, various union members and officials have begun expressing an opposing opinion. On the one hand, the DGB took position in favor of atomic energy in April, 1977; on the other, opposition against this point of view and support for the CAG's has increased in spite of considerable pressure from union officials in favor of the DGB position. This is particularly true of younger union members: at the DGB May Day demonstration in Hamburg, Federal Research Minister Matthöfer was forced to interrupt his speech in favor of atomic power because of the protest of tens of thousands of his "dear brothers and sisters".

But atomic power opponents who are organized in trade unions are constantly exposed to slander from within the ranks. H.E. Brand writes in an article: "Whoever attempts to resist system repression by participating in any organization like the citizen's action groups is bound to be called an enemy of democracy, a chaos-maker, a communist, a machine-breaker, an so on."

* * *

It is hard to evaluate the CAG movement as a whole because of the many different tendencies within it, but I will nevertheless make an attempt to do so here. It is only when we realize just what processes of learning have begun that we can really understand the value and significance of this movement. These processes have to do with "a critique of the state, parties, laws and courts, the press, churches, research and researchers, the roles of women and of men, together with the beginnings of a general critique of culture and capitalism",(27) and also lead to "the

(26) *Die Quelle*, 10/76.

(27) *Kursbuch* 48, p. 171.

discovery of one's own strength, the ensuing feelings of solidarity, and to the realization that alternatives exist and that each individual has the power to carry them out."(28)

The CAG's have certainly questioned the basic values of the German state, which is trying to expand its economic and political field of power all over Europe. They have realized that our starting point must always be the needs of human beings, that the "rules of capitalist system" cannot be accepted without question, and that it is possible and necessary to resist against a decrease in the quality of our lives, as has been shown by the occupations of many construction sites, by demonstrations, and more. A slogan cried out by farmers in Bavaria during a demonstration against the construction of a suspension railway gives a clear picture of this tendency: "Black or Red, if you bring us the suspension railway, we'll kill you".(29)

The more the state and the business establishment pretend to the absolute necessity of certain forms of "progress", the more this society becomes questionable for citizen's action groups and their members. This brings about new processes of learning, and these in turn lead to intensified resistance. Today's CAG's can see the situation from this viewpoint, for the CAG movement will lose its middle-class character the more state repression against its action and its form of organization increases. But the efficiency of this "movement of citizens" will also depend on how it manages to transform the learning that has taken place into new forms of action, forms of action carried out by people who want to bring about a new society in which they represent their own interests themselves, a society which is oriented to their needs and in which people have taken the making of their history into their own hands.

---

(28) *ibid.*

(29) *Der Spiegel*, 21.3.1977, p. 41.

RESUME

*Ce texte, traduit de l'allemand, présente le mouvement des "comités de citoyens" (*Bürgerinitiativen*) en Allemagne fédérale. Plusieurs milliers de groupes existent, pour s'opposer à la construction d'une autoroute ou d'une centrale nucléaire, créer des crèches ou des écoles alternatives, lutter contre la destruction de quartiers d'habitation, défendre l'environnement, etc. Ils sont nés depuis une dizaine d'années, après le courant d'opposition extra-parlementaire" mais non comme une conséquence directe de ce dernier: en effet, ces comités ne sont pas composés en majeure partie d'étudiants ou de militants gauchistes, ce sont les gens concernés (les citoyens) qui se mettent à se défendre contre ce qui menace directement leur vie quotidienne. Sous le gouvernement de coalition (chrétiens-démocrates de la CDU/CSU et social-démocrates de la SDP) au pouvoir depuis 1966, des lois d'urgence ont été passées qui ont soulevé un large mouvement de résistance populaire. Après 1969, c'est une coalition social-démocrate/libérale (FDP) qui gouverne, mais sa prétention à ramener plus de démocratie dans la vie du pays a échoué. De plus en plus, les citoyens apprennent à agir sans l'Etat, à mettre les gouvernements locaux devant des situations de fait. Témoin la campagne contre la criminalisation de l'avortement et le développement qui a suivi dans le mouvement des femmes. Depuis 1973, c'est la question de l'énergie qui est au premier plan des préoccupations. L'article s'ouvre sur une longue citation d'un partecipant à une manifestation pacifique contre la construction de la centrale nucléaire de Brokdorf, qui raconte les sévices subis par les manifestants et les passants, la brutalité policière et la radicalisation progressive des participants à de telles actions. Si tous les membres des comités de citoyens ne souhaitent pas un changement total de la société, ils sont de plus en plus en rupture avec le système présent; plus ils subissent la violence de l'Etat, plus ils sont prêts à s'y opposer. Leurs moyens d'action: l'information la plus large parmi les gens concernés, la résistance active lorsqu'ils parviennent aux limites de la légalité.*

L'auteur cite les prises de position des principaux partis et syndicats, rarement favorables aux comités de citoyens, essayant parfois de les "récupérer". Il montre en conclusion que ce mouvement met en question les valeurs fondamentales de l'Etat allemand (raison pour laquelle les anarchistes en sont partie prenante), l'idée même de "progrès", et comment il apparaît que les gens ont pris en mains leur propre histoire.

RESUMEN

*En este artículo, traducido del alemán, se explica lo que es el movimiento de los "comités de ciudadanos" (*Bürgerinitiativen*) en Alemania Federal. Hay varios miles de grupos de este tipo, formados, por ejemplo, para oponerse a la construcción de una autopista o de una central nuclear, para fundar casas-cuna o escuelas paralelas, para luchar contra la destrucción de un barrio de viviendas, para proteger el medio ambiente, etc. Estos grupos surgieron hace unos diez años, después del nacimiento de la llamada oposición extraparlamentaria, aunque no como producto directo de ella, ya que no están compuestos principalmente de estudiantes o de militantes de extrema izquierda, sino de los propios interesados (los ciudadanos), que se reunen para defenderse contra lo que amenaza directamente su vida cotidiana. Bajo el gobierno de coalición (cristianodemócratas de la CDU/CSU y socialdemócratas de la SDP), que ejerció el poder a partir de 1966, se promulgaron leyes de excepción, que han provocado un amplio movimiento de resistencia popular. Desde 1969, gobierna el país una coalición socialdemócrata-liberal (FDP), que ha fracasado en su pretensión de restablecer unas formas de vida más democráticas. Los ciudadanos aprenden cada vez más a actuar al margen del Estado, a poner a los gobiernos locales ante hechos consumados, como en el caso de la campaña contra la criminalización del aborto, con sus repercusiones en el movimiento feminista. Desde 1973, lo que más preocupa es el problema de la energía. El artículo empieza con una larga cita de las palabras de un participante en una manifestación pacífica contra la construcción de la central nuclear de Brokdorf, en que alude a la brutalidad de la policía en contra de los manifestantes o de los simples viandantes y a la radicalización progresiva de quienes participan en acciones de este tipo. Aunque no todos los miembros de los comités de ciudadanos desean un cambio total de la sociedad, todos se sienten cada vez más ajenos al sistema imperante; cuanto más padecen la violencia del Estado, más dispuestos están a oponerse a ella. Sus formas de acción consisten en difundir toda la información posible entre los interesados y en oponer una resistencia activa cuando se llega a los límites de la legalidad.*

El autor expone las posiciones de los principales partidos y sindicatos, que pocas veces se muestran partidarios de los comités de ciudadanos y que a veces intentan "recuperarlos". En conclusión, muestra que este movimiento pone en tela de juicio los valores fundamentales del Estado alemán (razón por la cual los anarquistas toman parte activa en él) e incluso la idea del "progreso" en sí y que, al parecer, la gente opta por tomar en sus manos su propio destino.

RIASSUNTO

In questo articolo, tradotto dal tedesco, viene preso in considerazione il movimento dei "comitati di cittadini" (Bürgerinitiativen) della Germania Federale. I gruppi sono diverse migliaia, e si oppongono alla costruzione di una autostrada o di una centrale nucleare, cercano di far sorgere un asilo o una scuola alternativa, lottano contro la distruzione di qualche quartiere d'abitazione, difendono l'ambiente, ecc. Essi sono sorti da circa una dozzina d'anni, al seguito della corrente di "opposizione extra-parlamentare", pur non essendo conseguenza diretta di quest'ultima: tali comitati, infatti, non sono composti, per la loro maggior parte, di studenti o di militanti di sinistra, ma sono i cittadini, cioè i diretti interessati, che agiscono in essi per difendersi da ciò che minaccia la loro vita quotidiana. Dopo il 1966, sotto il governo di coalizione tra democristiani (CDU/CSU) e socialdemocratici (SDP), al potere dal 1966, sono state promulgate delle leggi speciali che hanno sollevato un grande movimento di resistenza popolare. Dopo il 1969, è andata al governo una coalizione socialdemocratica-liberale (FDP), ma la sua pretesa di rendere più democratica la vita del paese è fallita. Ogni giorno di più, i cittadini imparano a fare a meno dello stato, mettendo i governanti locali di fronte a situazioni di fatto, come nel caso della campagna contro la penalizzazione dell'aborto e degli sviluppi avuti nel movimento femminista. Dopo il 1973, la preoccupazione principale è stata quella dell'energia. All'inizio, l'articolo riporta una lunga testimonianza di un partecipante ad una manifestazione pacifica contro la costruzione della centrale nucleare di Brokdorf, dove vengono descritte le brutalità subite ad opera della polizia dai manifestanti e dai semplici passanti, e la progressiva radicalizzazione di coloro che hanno partecipato a tale azione. Sebbene i membri dei comitati di cittadini non siano tutti partigiani di una modificazione totale della società, ciononostante sono sempre più in rotta col sistema: più subiscono la violenza dello stato e più sono disposti ad opporvisi. I loro sistemi d'intervento si basano sull'informazione il più possibile diffusa tra le persone interessate, fino alla resistenza attiva, ai limiti della legalità.

L'autore cita anche le prese di posizione dei principali partiti e sindacati, raramente favorevoli ai comitati cittadini, caso mai interessati al loro "recupero". Conclude notando come questo movimento ponga in questione i valori fondamentali dello stato tedesco (ed è questo uno dei motivi per cui gli anarchici ne sono parte determinante), contestando il concetto stesso di "progresso", mentre la gente impara a prendere in mano le redini del proprio destino.

interrogations

GENNAIO/JANVIER
ENERO/JANUARY
1978

10 francs
1200 lire
1 poud U.K.
120 pesetas
2 dollars U.S.